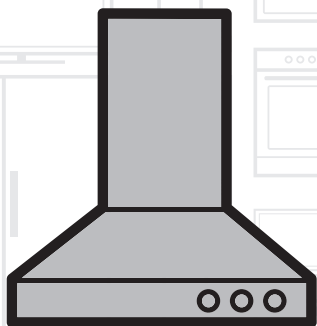


Hood

User manual



CFB 6433 XH

EN | AR | TH | VN |

01M-8852733200-3020-08

01M-8891263200-3020-08

beko

CONTENTS

ENGLISH	04-13
ةيبرعلا	14-24
ไทย	25-35
TIẾNG VIỆT	36-45

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Warning for danger of fire.



Warning for electric shock.



Protection class for electric shock.



This appliance has been manufactured in environmentally friendly modern plants without giving any harm to the nature.

Complies with the WEEE regulation.



It does not contain PCB.

1 Important Safety and Environmental Instructions

1.1 General Safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- Make sure that your mains power

1 Important Safety and Environmental Instructions

supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.

- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

WARNING: Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
- Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
- Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.

- Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
- Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
- Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
- Grease filter must be replaced at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.
- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
- In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
- In the event of be started any flame, cover the flame and never

1 Important Safety and Environmental Instructions

use water to extinguish.

- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4 x 10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
- In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
- When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.

Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
- The ventilation in the room may

be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

1 Important Safety and Environmental Instructions

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification

symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

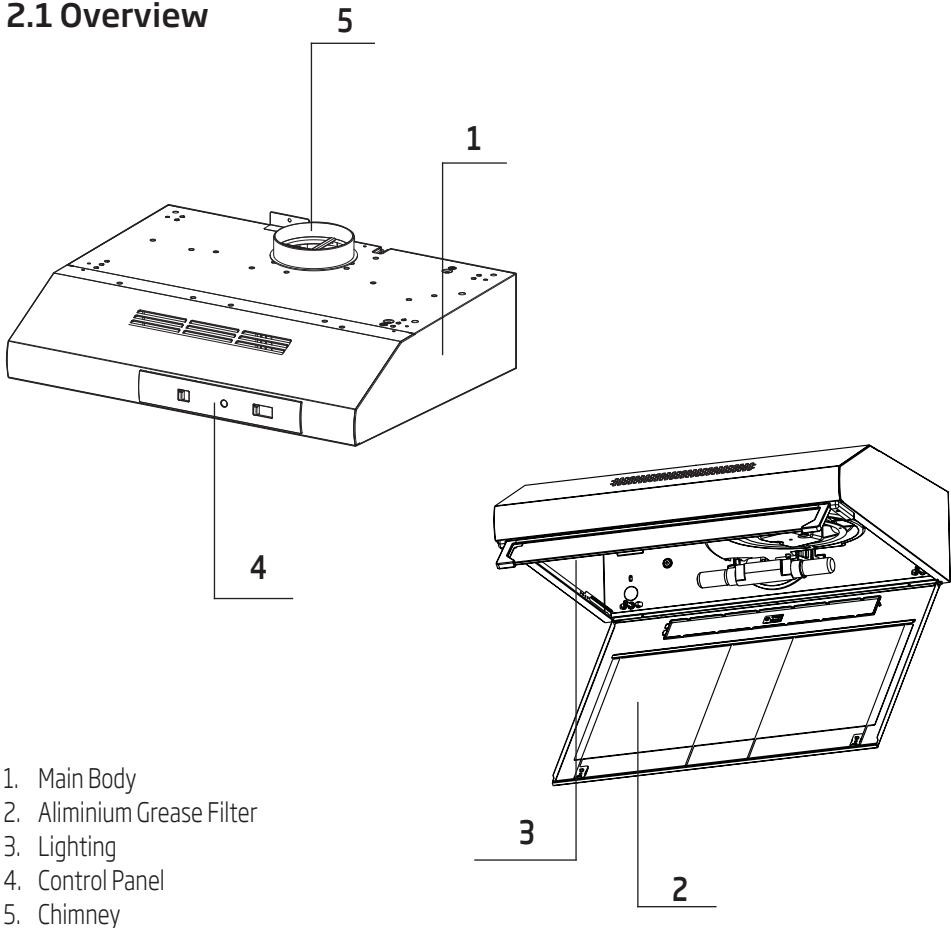
1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General Appearance

2.1 Overview

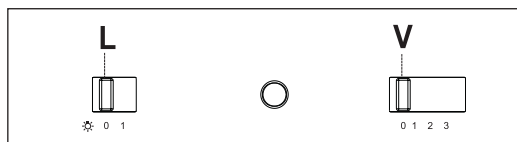


2.2 Technical Data

Model	CFB 6433 XH
Supply Voltage	220-240V ~ 50 Hz
Lamp Power (W)	2x4
Motor Power (W)	2 x 115
Air Flow (m³/h) - 3. Level	380
Insulation Class	CLASS II

3 Using the Appliance

3.1 Controls Panel



L	Light	Switches the lighting system on and off
V	Speed	Sets the operating speed of the extractor: 0. Speed Switches the extractor motor off 1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour. 2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/noise level ratio. 3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods.

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

3 Using the Appliance

3.2 Lamp Replacement



Before replacing the light bulbs, disconnect the power supply of the hood.



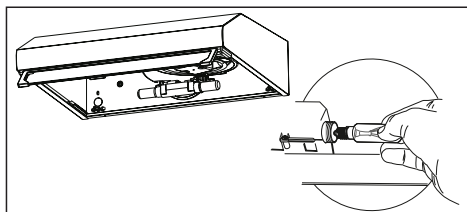
Do not touch the light bulbs when they are hot.




Be careful not to touch the replaced light bulb directly with hands.



You may procure lamps from Authorised Service Agents.



Lamp	Power (W)	Socket	Voltage (V)	Dimension (mm)	ILCOS Code
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Candle type LED lamp is used in this product
- Max 4 W lamp must be used when the change of lamp

4 Cleaning and maintenance

Prior to cleaning and maintenance, unplug the appliance or turn the main switch off or loosen the fuse that supplies the hood.

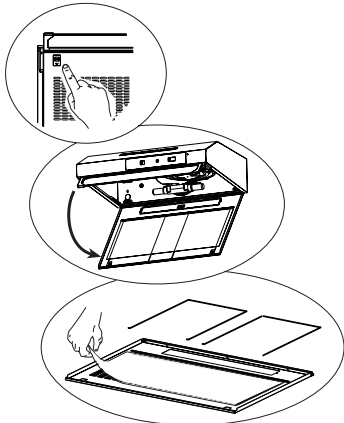


Failure to comply with the provisions relating to cleaning of the device and replacement of filters may cause fire risks. It is therefore recommended to comply with the guidelines given herein. The manufacturer is not liable for any damage to the engine or fires caused by improper use.

Clean using only a cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not clean with tools or instruments. Do not use abrasive products. Do not use alcohol

4.1 Cleaning of Aluminium Grease Filter

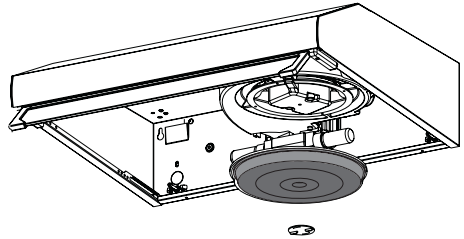
This filter captures oil particles in the air. You are recommended to clean your filter every month under normal usage conditions. First remove the grease filters for this process. Wash the filters with liquid detergent and rinse them with water and install them back after they get dry. Aluminium grease filters may get discolored as they are washed; this is normal and you don't need to change your filter.



You can wash the Aluminium filter in the dishwasher

4.2 Changing of Carbon Filter (Air Circulation Mode)

The hood can be fitted with an active carbon filter. The carbon filter is applied only in case the hood is not connected to the vent duct. In any case it is necessary to replace the carbon filter at least every three months.



WARNING: The carbon filter is never washed.



WARNING: Carbon filter is available from Authorized Services.

5 Setting Up the Device



WARNING

Please read safety instructions before setting up.



NOTE

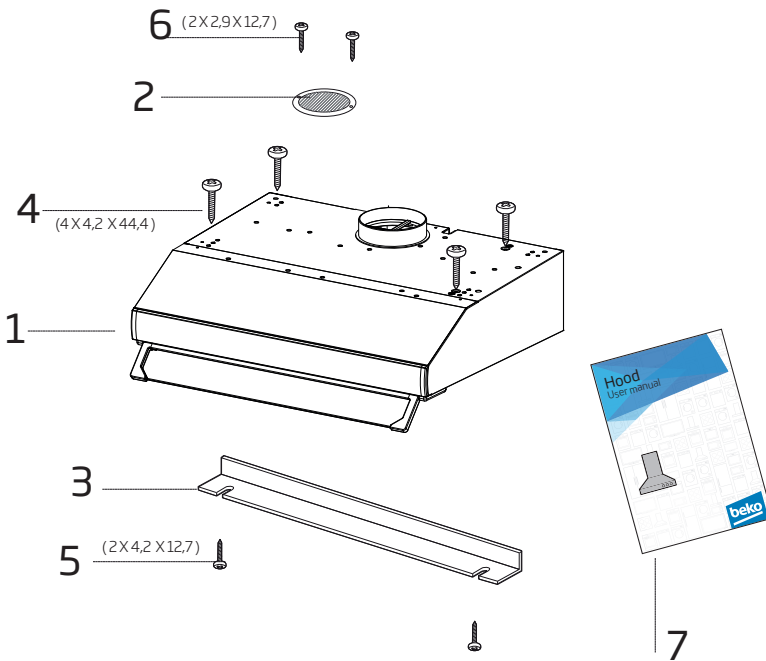
Please refer to **page 46** for the installation guide



WARNING

Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

5.1 Installation Accessories



1- Hood

2- Air Outlet Grille

3- Closing Element (Optional)

4- 4 X 4,2 X 44,4 Screws

5- 2 X 4,2 X 12,7 Screws

6- 2 X 2,9 X 12,7 Screws

7- User Manual

6 Troubleshooting


Troubleshooting	Reason	Help
The product does not work.	Check your fuse.	Your fuse might be closed, make it work.
The product does not work.	Check the electrical connection.	The mains voltage should be between 220-240 V.
The product does not work.	Check the electrical connection.	Check if the other products in your kitchen are working or not.
The lighting lamp does not work.	Check the electrical connection.	The mains voltage should be between 220-240 V.
The lighting lamp does not work.	Check the lamp switch.	The lamp switch should be in the "on" position.
The lighting lamp does not work.	Check the lamps.	The lamps of the product should not be faulty.
The air intake of the product is poor.	Check the aluminum filter.	The aluminum oil filter should be cleaned at least once a month under normal conditions.
The air intake of the product is poor.	Check the air vent flue.	The air vent flue should be in the "on" position.
The air intake of the product is poor.	Check the carbon filter.	For products with carbon filters, the filter should normally be changed every 3 months.

يرجى قراءة دليل المُستخدِم هذا أولاً!

عميلنا العزيز الغالي،
شكراً لك على تفضيلك لجهاز Beko هذا. نأمل حصولك على أفضل النتائج من جهازك الذي صُنِع بجودة عالية وبأحدث التقنيات. ولهذا السبب، يرجى قراءة دليل المُستخدِم هذا بالكامل وجميع المستندات الأخرى المرفقة معه بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بهم كمرجع للاستخدام المستقبلي. ويرجى، في حالة إعطاء الجهاز لشخص آخر، منحه دليل المُستخدِم كذلك. اتبع التعليمات من خلال الانتباه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الواردة في دليل المُستخدِم.
تذكر أن دليل المُستخدِم هذا قد ينطبق أيضاً على الطرز الأخرى. وتوصف الاختلافات بين الطرز بوضوح في الدليل.

معاني الرموز

تُستخدَم الرموز التالية في أقسام مختلفة من دليل المُستخدِم هذا:

معلومات مهمة ونصائح مفيدة بخصوص الاستخدام.	
تحذير: تحذيرات من المواقف الخطرة المتعلقة بأمن الحياة والممتلكات.	
تحذير من خطر نشوب حريق.	
تحذير من خطر التعرض لصدمة كهربائية.	
فئة الحماية من الصدمة الكهربائية.	



صُنِع هذا الجهاز في مصانع حديثة صديقة للبيئة دون إلحاق أي ضرر بالطبيعة.

1.1 السلامة العامة

- التثبيت غير الصحيح للمنتج أو سوء استخدامه.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز في حالة الإشراف عليهم أو منحهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المرتبطة به.
 - ينبغي عدم السماح للأطفال بالعبث في الجهاز. ولا ينبغي لهم كذلك تنظيفه وصيانته دون الخضوع للإشراف.
 - ينبغي ألا يقل الحد الأدنى للمسافة بين سطح الدعم لأوعية الطهي على الموقد والجزء السفلي من منتجك عن 65 سم.
 - إذا كانت تعليمات تثبيت موقد الغاز تحدد مسافة أكبر، يلزم مراعاة ذلك.
 - تأكد من توافق مصدر إمداد الطاقة الرئيسي لديك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز.
 - تجنب استخدام الجهاز تمامًا في حالة تلف كابل الطاقة أو الجهاز نفسه.
 - تجنب تلف كابل الطاقة من خلال عدم الضغط عليه أو ثنيه أو التسبب في احتكاكه بالحواف الحادة. حافظ على كابل الطاقة بعيدًا عن الأسطح الساخنة والهب المكشوف.
 - لا تستخدم الجهاز سوى مع مقبس كهربائي مؤرض.
- اقرأ تعليمات السلامة المهمة بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعد في الحماية من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو طاقة الميكروويف المتسربة أو الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات. يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إبطال أي ضمان.
- تتوافق منتجات Beko مع معايير السلامة المعمول بها؛ لذلك، في حالة حدوث أي تلف بالجهاز أو كابل الطاقة، يجب إصلاحه أو استبداله لدى الوكيل أو مركز الخدمة أو فني خدمات متخصص ومعتمد على حد سواء لتجنب أي خطر. فقد تمثل أعمال الإصلاح الخاطئة أو غير المؤهلة خطورة وتشكل خطرًا على المستخدم.
 - صُمم هذا الجهاز خصيصًا للاستخدام في الاستخدامات المنزلية وما شابهها مثل:
 - مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - منازل المزارع
 - من قبل العملاء في الفنادق والبيئات السكنية الأخرى؛
 - بيئات المبيت والإفطار.
 - لا تشغّل الجهاز سوى للغرض المخصص له كما هو موضح في هذا الدليل.
 - لا يمكن تحميل الشركة المصنعة مسؤولية الأضرار الناجمة عن

- **تحذير:** تجنب توصيل الجهاز بمصدر إمداد الطاقة الرئيسي قبل أن يتم تثبيته تمامًا.
- ضع الجهاز بطريقة تتيح الوصول إلى القابس بسهولة دائمًا.
- تجنب لمس المصابيح في حالة إضاءتها لفترة طويلة. فقد تتسبب في إصابة يديك بحروق لأنها ستكون ساخنة.
- اتبع اللوائح التنظيمية التي حددتها الهيئات المختصة بخصوص تفرغ هواء العادم (لا ينطبق هذا التحذير على الاستخدام بدون مداخن).
- شغل جهازك بعد وضع المقلاة والوعاء وما إلى ذلك على الموقد. وإلا، قد تؤدي الحرارة المرتفعة إلى حدوث تشوه في بعض أجزاء منتجك.
- أوقف تشغيل الموقد قبل رفع المقلاة والوعاء وما إلى ذلك من فوقه.
- تجنب ترك الزيت الساخن على الموقد. فقد تؤدي المقالي التي تحتوي على زيت ساخن إلى حدوث اشتعال ذاتي.
- يرجى الانتباه إلى الستائر والأغطية لديك نظرًا لإمكانية اشتعال الزيت أثناء طهي الأطعمة مثل البطاطس المقالية.
- يلزم استبدال مرشح الشحوم شهريًا على الأقل. يلزم استبدال المرشح الكربوني كل 3 أشهر على الأقل.
- ينبغي تنظيف المنتج وفقًا لدليل المستخدم. لأنه في حالة عدم تنظيفه وفقًا لدليل المستخدم، قد يكون هناك ثمة خطر من نشوب حريق.
- تجنب استخدام مواد تصفية غير مقاومة للحريق بدلًا من المرشح الحالي.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية أو الأجزاء التي أوصت بها الشركة المصنعة.
- تجنب تشغيل المنتج بدون المرشح وتجنب إزالة المرشحات أثناء تشغيل المنتج.
- أوقف تشغيل منتجك وأجهزة الطهي الأخرى في حالة اندلاع أي لهب.
- في حالة اندلاع أي لهب، يرجى تغطيته وتجنب استخدام الماء في عملية الإطفاء تمامًا.
- افصل الجهاز قبل كل عملية تنظيف وعند عدم استخدامه.
- ينبغي ألا يتجاوز الضغط السليبي في البيئة 4 باسكال (4 × 10 بار) بينما يعمل الغطاء الخاص بالموقد الكهربائي والأجهزة على نوع آخر من الطاقة ولكن تعمل الكهرباء في الوقت نفسه.
- في البيئة التي يُستخدم فيها الجهاز، ينبغي أن يكون عادم الأجهزة التي تعمل بزيوت الوقود أو الغاز، مثل مدفأة الغرفة، معزولاً تمامًا أو يجب أن يكون الجهاز من النوع محكم السد.
- عند توصيل المداخن، استخدم أنابيب يبلغ قطرها 120 أو 150 مم.
- وينبغي تقصير مسافة توصيل الأنابيب

1.2 الامتثال لتوجيه WEEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية) والتخلص من نفايات المنتج:

يتوافق هذا المنتج مع توجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EU/2012/19) للاتحاد الأوروبي. يحظى هذا المنتج بتصنيف رمز لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يُشير هذا الرمز إلى أنه ينبغي عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. ينبغي إعادة الجهاز



المُستخدَم إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لتعثر على أنظمة التجميع هذه، يُرجى الاتصال بالهيئات المحلية المعنية لديك أو بائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة الأجهزة القديمة وإعادة تدويرها. ويساعد التخلص المناسب من الأجهزة المُستخدَمة في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

1.3 الامتثال لتوجيه RoHS (الحد من المواد الخطرة)

يتوافق المنتج الذي اشتريته مع توجيه الحد من المواد الخطرة (EU/2011/65) للاتحاد الأوروبي. فهو لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في التوجيه.

قدر الإمكان واستخدام أقل عدد ممكن من الأكواع.

خطر الاختناق! احتفظ بجميع مواد التعبئة والتغليف بعيداً عن متناول الأطفال.

تنبيه: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة عند استخدامها مع أجهزة الطهي.

- ينبغي عدم توصيل مخرج المنتج بقنوات الهواء التي ينبعث منها دخان آخر.

- قد تكون تهوية الغرفة غير كافية عند استخدام غطاء الموقد الكهربائي في آن واحد مع الأجهزة التي تعمل بالغاز أو أنواع الوقود الأخرى (قد لا ينطبق ذلك على الأجهزة التي لا تُفرغ سوى الهواء مرة أخرى إلى الغرفة).

- قد تسقط الأشياء التي تُوضع على المنتج. لذا تجنب وضع أي أشياء عليه.

- تجنب إشعال أي لهب أسفل المنتج.

- **تحذير:** أزل الأغشية الواقية قبل تثبيت الغطاء.

- تجنب تماماً ترك ألسنة اللهب المكشوفة العالية أسفل الغطاء أثناء تشغيله

- ينبغي مراقبة قلايات الدهون العميقة باستمرار أثناء استخدامها: نظراً لإمكانية اشتعال الزيت الساخن بشدة ونشوب ألسنة لهب.

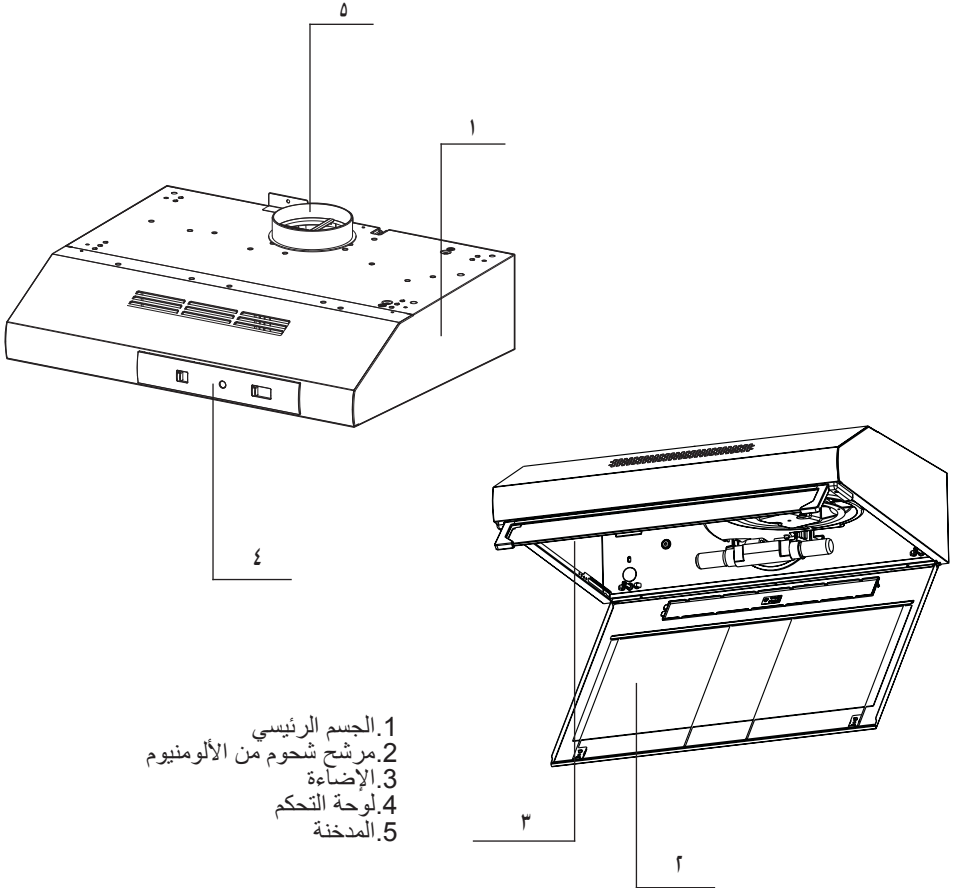
1.4 معلومات التعبئة والتغليف

صُنعت مواد تعبئة المنتج وتغليفه من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للوائح التنظيمية البيئية



الوطنية المعمول بها لدينا. تجنب التخلص من مواد التعبئة والتغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل سلمهم إلى نقاط تجميع مواد التعبئة والتغليف المحددة من قبل الهيئات المحلية.

2.1 نظرة عامة

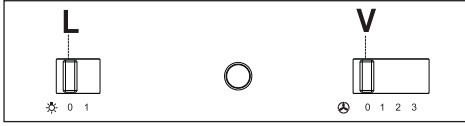


1. الجسم الرئيسي
2. مرشح شحوم من الألمنيوم
3. الإضاءة
4. لوحة التحكم
5. المدخنة

2.2 البيانات الفنية

CFB 6437 WHA	الطراز
220-240 فولت 50 هرتز	جهد مصدر الإمداد
2 × 4	طاقة المصباح (بالواط)
1x 95	طاقة الموتور (بالواط)
220	تدفق الهواء (م ³ /س) - 3.
الفئة الثانية	فئة العزل
CLF	الموتور فئة العزل

3.1 لوحة عناصر التحكم

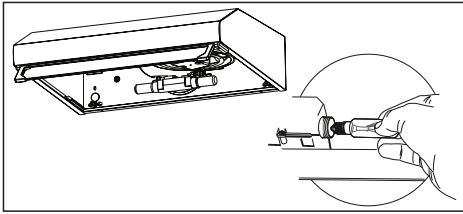


L	إناره	يشعل ويطفى جهاز الإنارة.
V	سرعه	يحدد سرعه التشغيل:
0.	يطفى الموتور.	
1.	أقل سرعه، وهي مناسبة من حيث هدوء الضوضاء وتسمح بتدفق الهواء، في حال وجود القليل من أبخرة الطبخ.	
2.	سرعه متوسطة، وهي تناسب معظم ظروف الاستعمال، نظراً للعلاقة الجيدة بين تدفق الهواء ومستوى الضوضاء.	
3.	أقصى سرعه، ملائمة لمواجهة انبعاث بخار الطبخ القوي، حتى إذا كانت مدة الطبخ طويلة.	

- صُمم غطاء الشفاط خصيصاً للاستخدام المنزلي للتخلص من الروائح التي تنبعث من المطبخ.
- تجنب تماماً استخدام الغطاء لأي أغراض أخرى غير التي صُمم من أجلها.
- تجنب تماماً ترك ألسنة اللهب المكشوفة العالية أسفل الغطاء أثناء تشغيله.
- اضبط شدة اللهب لتوجيهه إلى قاع المقلاة فقط، مع التأكد من عدم وصوله إلى الجوانب.
- ينبغي مراقبة قلايات الدهون العميقة باستمرار أثناء استخدامها: نظراً لإمكانية اشتعال الزيت الساخن بشدة ونشوب ألسنة لهب.

3.2 استبدال المصباح

قبل استبدال بصيالات المصابيح، افصل مصدر إمداد الطاقة للغطاء.	
تجنب لمس بصيالات المصابيح عندما تكون ساخنة.	
احرص على عدم لمس بصيلة المصباح المستبدل مباشرة بيديك.	
يمكنك شراء المصابيح من وكلاء الخدمة المعتمدين.	



رمز الـ ILCOS	الأبعاد (مم)	الفولتاج (واط)	التوصيله	الإستهلاك (واط)	المصباح
DRBB/F-4-220-240-E14-35/100	107 x 37	220-240	E14	4	

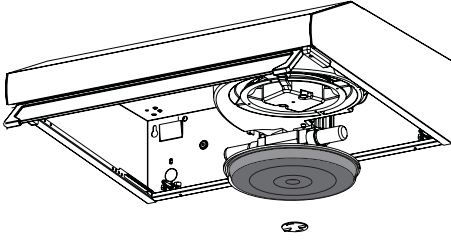
- يُستخدَم مصباح LED من نوع الشمعة في هذا المنتج
- ينبغي استخدام مصباح ٤ واط بحد أقصى عند تغيير المصباح

يمكنك غسل المرشح المصنوع من الألومنيوم في غسالة الأطباق



4.2 تغيير المرشح الكربوني (وضع دوران الهواء)

يمكن تجهيز الغطاء بمرشح كربوني نشط. لا يُستخدَم المرشح الكربوني سوى في حالة عدم توصيل الغطاء بقناة التهوية. وعلى أي حال، يلزم استبدال المرشح الكربوني كل ثلاثة أشهر على الأقل.



تحذير: ينبغي تجنب غسل المرشح الكربوني تمامًا.



تحذير: يتوفر المرشح الكربوني من وكلاء الخدمة المعتمدين.



أفصل الجهاز قبل تنظيفه وصيانته أو أوقف تشغيله من المفتاح الرئيسي أو فك المصهر الذي يزود الغطاء بالطاقة.

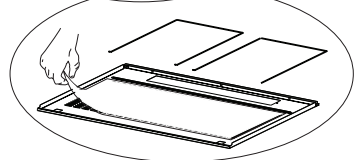
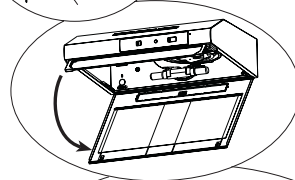
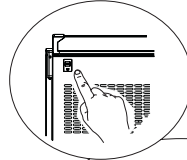
قد يؤدي عدم الامتثال للأحكام المتعلقة بتنظيف الجهاز واستبدال المرشحات إلى مخاطر نشوب حريق. ولذا يوصى بالامتثال للمبادئ التوجيهية الواردة هنا. لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن أي تلف يلحق بالمحرك أو حرائق تنشب عن الاستخدام غير السليم.



لا تنظف الجهاز سوى باستخدام قطعة قماش مبللة بمنظف سائل محايد. تجنب تنظيفه باستخدام أي أدوات أو معدات. تجنب استخدام أي منتجات كاشطة. تجنب تنظيفه باستخدام الكحول

4.1 تنظيف مرشح الشحوم المصنوع من الألومنيوم

يلتقط هذا المرشح جسيمات الزيت المتطايرة في الهواء. يوصى بتنظيفه كل شهر في ظل ظروف الاستخدام العادية. أزل مرشحات الشحوم أولاً ليتسنى إجراء هذه العملية. اغسل المرشحات بمنظف سائل واشطفها بالماء وأعد تركيبها بعد أن تجف. قد يتشوه لون مرشحات الشحوم المصنوعة من الألومنيوم عند غسلها؛ وهذا أمر طبيعي ولا تحتاج إلى تغييرها.



تحذير
قد يؤدي عدم تثبيت البراغي أو جهاز التثبيت وفقا لهذه التعليمات إلى التعرض لمخاطر كهربائية.



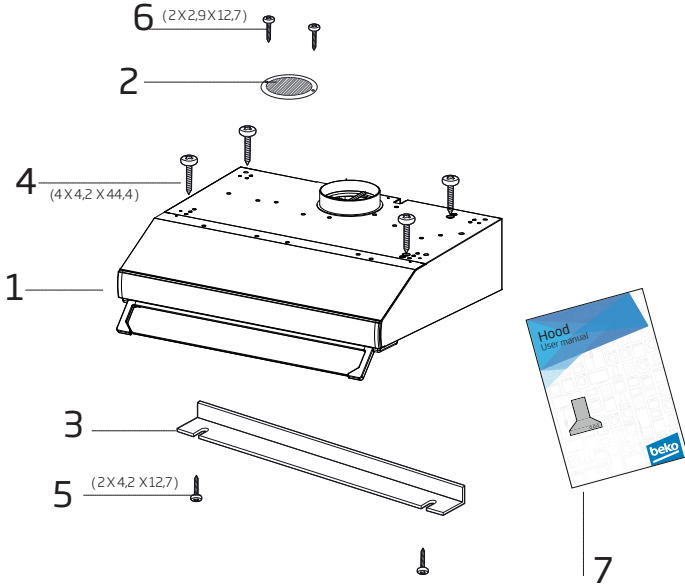
تحذير
يرجى قراءة تعليمات الأمان قبل إعداد الجهاز.



ملاحظة
يرجى الرجوع إلى صفحة 46 للحصول على دليل التثبيت



5.1 ملحقات التثبيت



- 1 - الغطاء
- 2 - شبكة مخرج الهواء
- 3 - (عنصر الإغلاق) اختياري
- 4 - براغي $44,4 \times 4,2 \times 4$
- 5 - براغي $12,7 \times 4,2 \times 2$
- 6 - براغي $12,7 \times 2,9 \times 2$
- 7 - دليل المستخدم

مساعدة	السبب	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
قد يكون المصهر مغلقًا، اجعله يعمل.	افحص المصهر الخاص بك.	المنتج لا يعمل.
يجب أن يتراوح جهد المأخذ الكهربائي ما بين 220-240 فولط.	افحص الوصلة الكهربائية.	المنتج لا يعمل.
تحقق مما إذا كانت الأجهزة الأخرى الموجودة في مطبخك تعمل أم لا.	افحص الوصلة الكهربائية.	المنتج لا يعمل.
يجب أن يتراوح جهد المأخذ الكهربائي ما بين 220-240 فولط.	افحص الوصلة الكهربائية.	لمبة الإنارة لا تعمل.
يجب أن يكون مفتاح اللمبة في وضع التشغيل "ON".	افحص مفتاح اللمبة.	لمبة الإنارة لا تعمل.
ينبغي ألا تكون لمبات الجهاز معيبة.	افحص اللمبات.	لمبة الإنارة لا تعمل.
يجب تنظيف فلتر الزيت الألومنيوم مرة واحدة على الأقل كل شهر في الظروف العادية.	افحص الفلتر الألومنيوم.	الهواء الداخل إلى الجهاز ضعيف.
يجب أن يكون مصرف فتحة التهوية في وضع التشغيل "ON".	افحص مصرف فتحة التهوية.	الهواء الداخل إلى الجهاز ضعيف.
بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على فلتر كربون، يجب تغيير الفلتر عادة كل 3 أشهر.	افحص فلتر الكربون.	الهواء الداخل إلى الجهاز ضعيف.

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้งานเล่มนี้เป็นอันดับแรก!






เรียนลูกค้าผู้มีอุปการคุณ

ขอขอบคุณสำหรับความชื่นชอบในผลิตภัณฑ์ Beko นี้ เราหวังว่าคุณจะได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุดจากผลิตภัณฑ์ของคุณซึ่งได้รับการผลิตด้วยเทคโนโลยีคุณภาพสูงและทันสมัย ดังนั้น โปรดทำการอ่านคู่มือผู้ใช้งานเล่มนี้ทั้งหมดอย่างระมัดระวังก่อนทำการใช้ผลิตภัณฑ์และเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้สำหรับการอ้างอิง ถ้าคุณส่งมอบผลิตภัณฑ์นี้ให้บุคคลอื่น โปรดมอบคู่มือผู้ใช้งานเล่มนี้ให้ด้วยเหมือนกัน ปฏิบัติตามคำแนะนำนำโดยอ่านข้อมูลและคำเตือนทั้งหมดในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้อย่างถี่ถ้วน

โปรดระลึกว่าคู่มือผู้ใช้งานเล่มนี้สามารถใช้งานได้กับรุ่นอื่นๆ อีกหลายรุ่นของผลิตภัณฑ์ด้วย ความแตกต่างระหว่างรุ่นต่างๆ จะถูกบ่งชี้ออกมาในคู่มือเล่มนี้

ความหมายของสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ถูกใช้ในหลายหัวข้อของคู่มือผู้ใช้เล่มนี้:

	ข้อมูลที่สำคัญและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการใช้งาน
	คำเตือน: คำเตือนเกี่ยวกับสถานการณ์อันตรายที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สิน
	คำเตือนเกี่ยวกับอันตรายของเพลิงไหม้
	คำเตือนสำหรับไฟฟ้าดูด
	ระดับชั้นการป้องกันไฟฟ้าดูด



ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตในโรงงานอันทันสมัยและเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมโดยไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ ต่อธรรมชาติ

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป

โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญอย่างถี่ถ้วนและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต หัวข้อนี้มีคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่จะช่วยในการป้องกันความเสี่ยงของเพลิงไหม้ ไฟฟ้าดูด ความเสี่ยงของพลังงานคลื่นไมโครเวฟรั่วไหล การได้รับบาดเจ็บของบุคคล หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ความล้มเหลวในการปฏิบัติตามข้อแนะนำนี้จะเป็นการยุติการรับประกัน

- ผลิตภัณฑ์ของ Beko สอดคล้องกับมาตรฐานด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง ดังนั้นในกรณีความเสียหายใดๆ กับผลิตภัณฑ์หรือสายไฟ จะต้องได้รับการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่โดยตัวแทนจำหน่าย ศูนย์บริการ หรือผู้เชี่ยวชาญ และศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อป้องกันอันตรายใดๆ การทำงานซ่อมบำรุงที่ผิดพลาดหรือกระทำโดยบุคคลที่ไม่มีคุณสมบัติอาจทำให้เกิดอันตรายและมีความเสี่ยงต่อผู้ใช้งาน:
- ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาเพื่อให้ใช้ภายในบ้านและการใช้งานที่คล้ายกัน เช่น:
 - ห้องครัวพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
 - โรงเรือนในไร่นา
 - การใช้งานโดยลูกค้าของโรงแรมและสภาพแวดล้อมการให้บริการพักรับรองแบบอื่นๆ
 - สภาพแวดล้อมบริการห้องพักรับรองอาหารเช้า
- ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ตามวัตถุประสงค์ที่ได้

ออกแบบมาตามที่ได้อธิบายไว้ในคู่มือเล่มนี้เท่านั้น

- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบสำหรับความเสียหายอันเกิดจากการติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง หรือการใช้งานผลิตภัณฑ์โดยไม่ตรงตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้
- ผลิตภัณฑ์นี้สามารถใช้งานได้โดยเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีความบกพร่องทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือไม่มีประสบการณ์และความรู้ได้ก็ต่อเมื่อบุคคลเหล่านั้นใช้งานภายใต้การควบคุมดูแลหรือได้รับการแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์ในลักษณะที่ปลอดภัยและเข้าใจในอันตรายที่เกี่ยวข้องแล้ว
- เด็กเล็กไม่ควรได้รับอนุญาตให้เล่นกับผลิตภัณฑ์นี้ ห้ามเด็กเล็กการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้โดยไม่มีอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ปกครอง
- ให้เว้นระยะห่างขั้นต่ำระหว่างพื้นผิวรองรับสำหรับอุปกรณ์ปรุงอาหารบนเตาแก๊สและส่วนล่างสุดของผลิตภัณฑ์ของคุณอย่างน้อย 65 ซม.
- ถ้าคำแนะนำการติดตั้งสำหรับเตาแก๊สระยะห่างดังกล่าวมากกว่านี้ ให้พิจารณาดำเนินการตามที่ระบุดังกล่าวด้วย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหล่งจ่ายไฟหลักของคุณสอดคล้องตามข้อมูลที่ให้ไว้ในป้ายระบุอัตราพลังงานของผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นี้หากสายไฟหรือตัวผลิตภัณฑ์ชำรุด
- อย่าให้สายไฟบิดควั่น บิดงอ หรือขัดสีกับขอบคมใดๆ เพื่อป้องกันไม่ให้สายไฟเสีย

หาย เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวร้อนและเปลวไฟที่ไม่มีสิ่งป้องกัน

- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับเตาเสียบที่มีระบบสายดินเท่านั้น

คำเตือน: อย่าเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์นี้เข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลักจนกว่าการติดตั้งจะเสร็จสมบูรณ์แล้ว

- วางตำแหน่งผลิตภัณฑ์ในลักษณะที่สามารถเข้าถึงปลั๊กไฟได้ง่ายเสมอ
- อย่าสัมผัสกับหลอดไฟของผลิตภัณฑ์เมื่อใช้งานเป็นเวลานาน หลอดไฟเหล่านั้นอาจทำลวกมือของคุณเนื่องจากมีความร้อน
- ปฏิบัติตามกฎระเบียบที่กำหนดไว้โดยหน่วยงานผู้มีอำนาจที่เกี่ยวข้องกับการปล่อยอากาศเสีย (คำเตือนนี้ไม่เกี่ยวข้องกับการใช้งานโดยไม่มีการปล่อยไอเสียออกมา)
- ใช้งานผลิตภัณฑ์ของคุณหลังจากวางหม้อ กระทะ ฯลฯ สำหรับปรุงอาหารลงบนเตาแก๊สเสมอ มิฉะนั้นความร้อนสูงอาจทำให้ชั้นส่วนบางชั้นของผลิตภัณฑ์ของคุณเสียหายได้
- ปิดเตาแก๊สก่อนนำหม้อ กระทะ ฯลฯ สำหรับปรุงอาหารออกเสมอ
- อย่าปล่อยให้น้ำมันร้อนบนเตาแก๊สโดยไม่มีภาชนะ ภาชนะที่มีน้ำมันร้อนอาจทำให้เกิดการระเบิดเองได้
- พึงระวังระดับผิวมันและวัสดุปิดครอบเนื่องจากน้ำมันอาจติดไฟในขณะที่ปรุงอาหาร เช่น การทอด
- จะต้องเปลี่ยนตัวกรองไขมันอย่างน้อยเดือนละครั้ง จะต้องเปลี่ยนตัวกรอง

คาร์บอนอย่างน้อยทุก 3 เดือน

- ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์โดยที่กำหนดไว้ในคู่มือผู้ใช้ ถ้าไม่ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์โดยที่กำหนดไว้ในคู่มือผู้ใช้ อาจทำให้เกิดความเสี่ยงของเพลิงไหม้
- อย่าใช้งานวัสดุกรองชนิดที่ไม่กันเพลิงไหม้แทนตัวกรองที่ใช้อยู่ปัจจุบัน
- ให้ใช้เฉพาะอะไหล่แท้หรืออะไหล่ที่ได้รับการแนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น
- อย่าใช้งานผลิตภัณฑ์โดยไม่มีตัวกรองและอย่าถอดตัวกรองออกในขณะที่ผลิตภัณฑ์กำลังทำงาน
- ในกรณีสังเกตพบเปลวไฟใดๆ ให้ตัดการจ่ายพลังงานให้ผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์ปรุงอาหารของคุณ
- ในกรณีสังเกตพบเปลวไฟใดๆ ให้ใช้วิธีการปิดคลุมเปลวไฟและห้ามใช้น้ำดับไฟ
- ถอดปลั๊กไฟของผลิตภัณฑ์ออกก่อนทำความสะอาดทุกครั้งและเมื่อไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์
- แรงดันลบในสภาพแวดล้อมจะต้องไม่เกิน 4 Pa [4 x 10 บาร์] ในขณะที่ตู้ดูดควันสำหรับเตาไฟฟ้าและอุปกรณ์ปรุงอาหารกำลังทำงานโดยใช้พลังงานชนิดอื่น แต่ใช้ระบบกระแสไฟฟ้าทำงานพร้อมกัน
- ในสภาพแวดล้อมของการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ ไอเสียจากอุปกรณ์ปรุงอาหารที่ทำงานด้วยเชื้อเพลิงหรือแก๊ส เช่น เครื่องทำความร้อนของห้อง จะต้องแยกส่วนกันอย่างสมบูรณ์ หรืออุปกรณ์เหล่านั้นต้องเป็นชนิดปิดสนิทในตัว
- เมื่อเชื่อมต่อกับอากาศเสีย ให้ใช้ท่อที่มี

ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 120 หรือ 150 มม. การเชื่อมต่อท่อจะต้องให้สั้นที่สุดเท่าที่เป็นไปได้และมีใช้ช่องอย่างน้อยที่สุดเท่าที่เป็นไปได้

อันตรายของการปรุงอาหาร! เก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดไว้ให้ห่างจากเด็กเล็ก

ข้อควรระวัง: ชิ้นส่วนที่เข้าถึงได้อาจมีความร้อนเมื่อใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ปรุงอาหาร

- ช่องทางออกของผลิตภัณฑ์จะต้องไม่เชื่อมต่อกับช่องออกของอากาศที่มีควันทันได้อื่นๆ
 - การระบายอากาศในห้องอาจไม่เพียงพอเมื่อใช้งานตู้ดูดควันสำหรับเตาแก๊สปรุงอาหารพร้อมกับอุปกรณ์ที่ทำงานด้วยแก๊สหรือเชื้อเพลิงชนิดอื่นๆ (ทั้งนี้อาจไม่มีผลกับผลิตภัณฑ์ที่ปล่อยอากาศกลับเข้าสู่ภายในห้องอย่างเดียว)
 - วัตถุที่วางบนผลิตภัณฑ์อาจตกลงมาได้ ห้ามวางวัตถุใดๆ บนผลิตภัณฑ์นี้
 - อย่าทำให้เกิดเปลวไฟใต้ผลิตภัณฑ์ของคุณ
- คำเตือน:** ก่อนการติดตั้งตู้ดูดควัน ให้แกะฟิล์มป้องกันออก
- ห้ามปล่อยให้มีเปลวไฟสูงที่ไม่มีสิ่งป้องกันใดๆ ไว้ภายใต้ตู้ดูดควันในขณะที่ผลิตภัณฑ์กำลังทำงาน
 - อุปกรณ์ปรุงอาหารที่มีไขมันหนาจะต้องได้รับการตรวจสอบอย่างต่อเนืองในระหว่างใช้งาน เนื่องจากน้ำมันที่มีความร้อนสูงอาจระเบิดเป็นเปลวไฟได้

1.2 การเป็นไปตามข้อกำหนดของ WEEE และการจัดการและการแยกขยะของผลิตภัณฑ์ที่เป็นขยะ: ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ของสหภาพยุโรป [EU WEEE Directive] [2012/19/EU] ผลิตภัณฑ์นี้แสดงสัญลักษณ์ระดับชั้น

ของขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ [WEEE]



สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ว่าห้ามกำจัดขยะผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนอื่นๆ เมื่อยกเลิกการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้แล้ว คุณจะต้องส่งคืนผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วไปยังจุดรวบรวมขยะอย่างเป็นทางการเพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ หากต้องการทราบจุดรวบรวมขยะเหล่านี้ โปรดติดต่อหน่วยงานผู้มีอำนาจในท้องถิ่นของคุณหรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้ ทุกครัวเรือนมีบทบาทที่สำคัญ

ในการฟื้นฟูและรีไซเคิลขยะจากอุปกรณ์ทำการกำจัดขยะของผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วอย่างเหมาะสมจะช่วยป้องกันผลด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมและสุขอนามัยของมนุษย์ได้

1.3 การเป็นไปตามข้อกำหนดของ RoHS

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนด RoHS ของสหภาพยุโรป [2011/65/EU] ไม่ได้ประกอบด้วย

วัสดุที่เป็นอันตรายและวัสดุต้องห้ามที่ระบุไว้ในข้อกำหนด

1.4 ข้อมูลบรรจุก้นที่



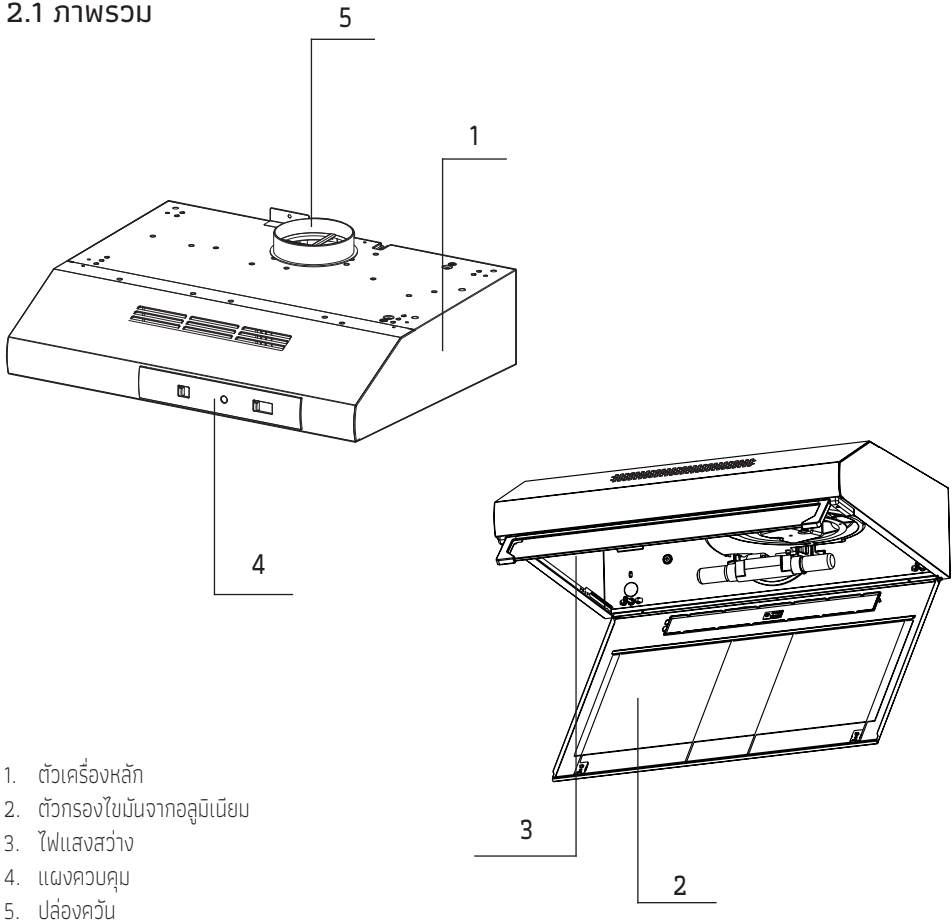
วัสดุบรรจุก้นที่ของผลิตภัณฑ์นี้ผลิตจากวัสดุที่รีไซเคิลได้ซึ่งสอดคล้องกับกฎระเบียบ

ด้านสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ ห้ามทำการจัดการแยกขยะของวัสดุบรรจุก้นที่พร้อมกับขยะภายในบ้านหรือขยะอื่นๆให้นำวัสดุเหล่านี้ไปยังจุดรวบรวมขยะบรรจุก้นที่ที่กำหนดตำแหน่งไว้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจ

2

ลักษณะทั่วไป

2.1 ภาพรวม

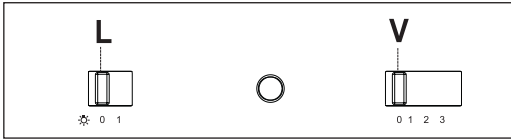


2.2 ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น	CFB 6433 XH
แรงดันไฟฟ้าจ่าย	220-240V ~ 50 Hz
กำลังไฟของหลอดไฟ [วัตต์]	2x4
กำลังไฟของมอเตอร์ [วัตต์]	2 x 115
การหมุนเวียนของอากาศ [ม. ³ /ชม.] - 3. ระดับ	380
ระดับชั้นของฉนวน	คลาส II

3 การใช้งานผลิตภัณฑ์

3.1 แผงควบคุม



L	ไฟแสงสว่าง	เปิดและปิดระบบไฟแสงสว่าง
V	ความเร็ว	ตั้งความเร็วการทำงานสำหรับตู้ดูดควัน: 0. ปิดมอเตอร์การทำงานของสวิตช์ความเร็ว 1. ความเร็วต่ำ ใช้ในกรณีมีการเปลี่ยนแปลงต่อเนื่องและการหมุนเวียนอากาศเล็กน้อยสำหรับไอระเหยจากการปรุงอาหารที่เบาบาง 2. ความเร็วปานกลาง เหมาะสำหรับกรณีเงื่อนไขการทำงานส่วนใหญ่ที่ให้อัตราส่วนของการหมุนเวียนอากาศที่บำบัด/ระดับเสียงดังที่มีประสิทธิภาพที่ดีที่สุด 3. ความเร็วสูงสุด ใช้กรณีการจัดการปล่อยไอระเหยจากการปรุงอาหารมากที่สุดรวมถึงเป็นระยะเวลาสั้น

- ตู้ดูดควันได้รับการออกแบบอย่างพิเศษเฉพาะสำหรับการใช้งานภายในตัวอาคารเพื่อจัดกลิ่นจากห้องครัว
- ห้ามใช้งานตู้ดูดควันเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดที่นอกเหนือไปจากวัตถุประสงค์ตามที่ได้ออกแบบไว้
- ห้ามปล่อยให้มีเปลวไฟสูงที่ไม่มีสิ่งป้องกันใดๆ ไว้ภายในตู้ดูดควันในขณะที่ผลิตภัณฑ์กำลังทำงาน
- ปรับความเข้มข้นของเปลวไฟให้ลงไปทางด้านล่างของกระเพาะปรุงอาหารโดยตรงเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปลวไฟจะไม่กระจายออกด้านข้าง
- อุปกรณ์ปรุงอาหารที่มีไขมันหนาจะต้องได้รับการตรวจสอบอย่างต่อเนื่องในระหว่างใช้งาน เนื่องจากน้ำมันที่มีความร้อนสูงอาจจะเกิดเป็นเพลิงไฟได้

3 การใช้งานผลิตภัณฑ์

3.2 การเปลี่ยนหลอดไฟ



ก่อนเปลี่ยนหลอดไฟแสงสว่าง ให้ตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟของผู้ดูดควัน



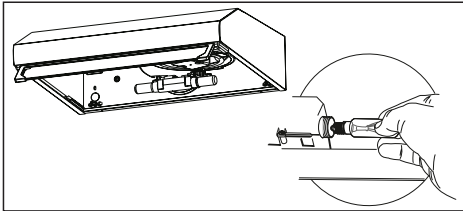
อย่าสัมผัสกับหลอดไฟในขณะที่ยังมีความร้อน




พึงระวังอย่าใช้มือสัมผัสกับหลอดไฟแสงสว่างที่เปลี่ยนใหม่โดยตรง



คุณสามารถจัดซื้อหลอดไฟได้จากตัวแทนศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต



หลอดไฟ	กำลัง (วัตต์)	เต้าเสียบ	แรงดันไฟฟ้า (โวลต์)	ขนาด (มม.)	รหัส ILCOS
	4	E14	220 - 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้หลอดไฟ LED ชนิดไส้
- ให้ใช้หลอดไฟขนาดไม่เกิน 4 วัตต์เมื่อเปลี่ยนหลอดไฟใหม่

ก่อนทำความสะอาดและการบำรุงรักษาใดๆ ให้ถอดปลั๊กไฟของผลิตภัณฑ์หรือปิดสวิทช์หลักหรือคลายฟิวส์ที่จ่ายไฟให้กับตู้ก่อน

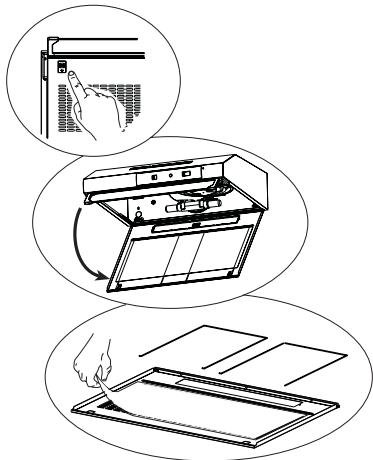


หากไม่สามารถปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์และการเปลี่ยนตัวกรอง อาจทำให้มีความเสี่ยงของเพลิงไหม้ ดังนั้น ขอแนะนำให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ให้ไว้ในคู่มือเล่มนี้ ผู้ผลิตไม่รับผิดชอบสำหรับความเสียหายใดๆ ต่อระบบกลไกหรือเพลิงไหม้ที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่ถูกต้องตามที่กำหนดไว้

ทำความสะอาดโดยใช้ผ้าชุบน้ำผสมน้ำยาซักล้างชนิดทั่วไปบิดหมาด อย่าทำความสะอาดโดยใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์ใดๆ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน ห้ามใช้แอลกอฮอล์

4.1 การทำความสะอาดตัวกรองไขมันจากอลูมิเนียม

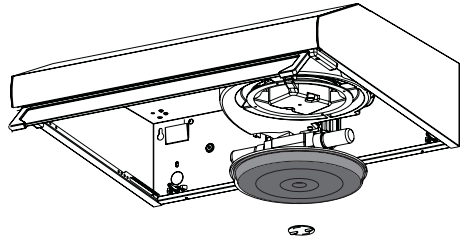
ตัวกรองนี้ทำหน้าที่กักเก็บอนุภาคน้ำมันในอากาศ เราขอแนะนำให้ทำความสะอาดตัวกรองทุกเดือนภายใต้เงื่อนไขการใช้งานปกติ อันดับแรกให้ถอดตัวกรองไขมันออกก่อนทำความสะอาด ล้างตัวกรองด้วยน้ำยาซักล้างและชะล้างด้วยน้ำสะอาด และติดตั้งกลับเข้าไปหลังจากแห้งสนิท ตัวกรองไขมันจากอลูมิเนียมอาจเปลี่ยนเป็นสีซีดจางเนื่องจากการล้าง สิ่งนี้เป็นเรื่องปกติและคุณไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนตัวกรองใหม่



คุณสามารถล้างตัวกรองอลูมิเนียมในเครื่องล้างจานได้

4.2 การเปลี่ยนตัวกรองคาร์บอน (โหมดการหมุนเวียนอากาศ)

ตู้ดูดควันมาพร้อมตัวกรองคาร์บอนกัมมันต์ ตัวกรองคาร์บอนถูกใช้ในกรณีที่ไม่มีใบเชื่อมต่อบูตูดควันเข้ากับท่อระบายอากาศเท่านั้น คุณจำเป็นต้องเปลี่ยนตัวกรองคาร์บอนอย่างน้อยทุก 3 เดือนในทุกกรณี



คำเตือน: ห้ามซักล้างตัวกรองคาร์บอน



คำเตือน: ตัวกรองคาร์บอนมีจำหน่ายที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต

5 การตั้งค่าของอุปกรณ์



คำเตือน
โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยก่อนทำการตั้งค่า

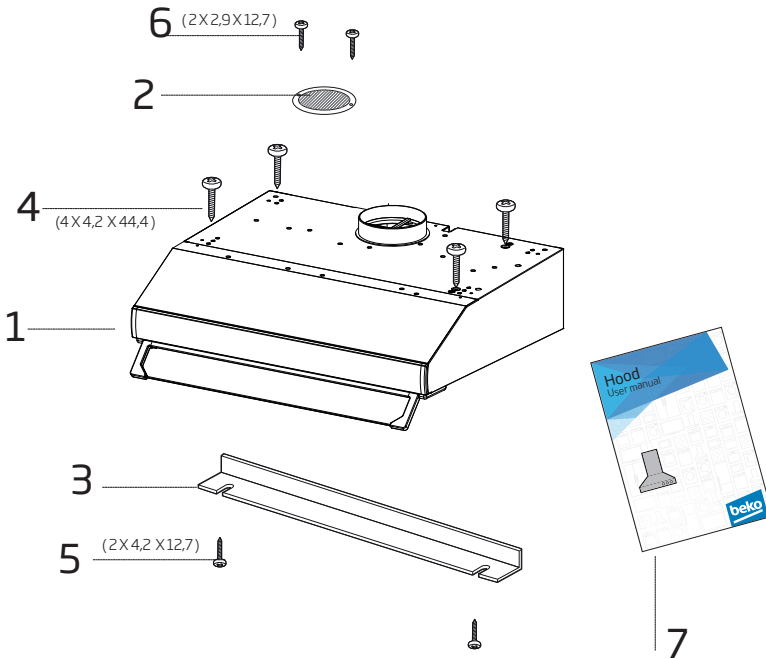


หมายเหตุ
โปรดดูที่หน้า 46 สำหรับคำแนะนำการติดตั้ง



คำเตือน
หากไม่ติดตั้งสกรูยึดหรืออุปกรณ์ยึดตำแหน่งโดยสอดคล้องกับคำแนะนำเหล่านี้ อาจทำให้เกิดอันตรายทางไฟฟ้าได้

5.1 การติดตั้งอุปกรณ์เสริม



1- ตู้ดูดควัน

2- ตะแกรงช่องอากาศออก

3- ส่วนประกอบการปิด (อุปกรณ์เสริม)

4- 4 X 4,2 X 44,4 สกรู

5- 2 X 4,2 X 12,7 สกรู

6- 2 X 2,9 X 12,7 สกรู

7- คู่มือผู้ใช้

6 การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น	เหตุผล	ความช่วยเหลือ
ผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน	ตรวจสอบฟิวส์	ฟิวส์ของคุณอาจปิดทำงาน ให้เปิดทำงาน
ผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน	ตรวจสอบการเชื่อมต่อทางไฟฟ้า	แรงดันไฟฟ้าหลักจะต้องอยู่ระหว่าง 220-240 V
ผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน	ตรวจสอบการเชื่อมต่อทางไฟฟ้า	ตรวจสอบว่ามีผลิตภัณฑ์อื่นๆ กำลังทำงานในครัวของคุณหรือไม่
หลอดไฟแสงสว่างไม่ทำงาน	ตรวจสอบการเชื่อมต่อทางไฟฟ้า	แรงดันไฟฟ้าหลักจะต้องอยู่ระหว่าง 220-240 V
หลอดไฟแสงสว่างไม่ทำงาน	ตรวจสอบสวิตช์ของหลอดไฟ	สวิตช์ของหลอดไฟไม่อยู่ในตำแหน่ง "เปิด"
หลอดไฟแสงสว่างไม่ทำงาน	ตรวจสอบหลอดไฟ	หลอดไฟของผลิตภัณฑ์จะต้องไม่ชำรุด
ช่องอากาศเข้าของผลิตภัณฑ์มีประสิทธิภาพต่ำ	ตรวจสอบตัวกรองอลูมิเนียม	ต้องทำความสะอาดตัวกรองน้ำมันจากอลูมิเนียมอย่างน้อยเดือนละครั้งภายใต้เงื่อนไขการใช้งานปกติ
ช่องอากาศเข้าของผลิตภัณฑ์มีประสิทธิภาพต่ำ	ตรวจสอบการระบายอากาศเสียของช่องระบาย	การระบายอากาศเสียของช่องระบายจะต้องอยู่ในตำแหน่ง "เปิด"
ช่องอากาศเข้าของผลิตภัณฑ์มีประสิทธิภาพต่ำ	ตรวจสอบตัวกรองคาร์บอน	สำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีตัวกรองคาร์บอน จะต้องเปลี่ยนตัวกรองทุก 3 เดือน

Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này trước!

Kính gửi Quý khách hàng,

Cảm ơn quý khách hàng đã chọn thiết bị này của Beko. Chúng tôi hy vọng quý khách hàng sẽ nhận được kết quả tốt nhất khi sử dụng thiết bị được sản xuất với chất lượng cao và công nghệ tiên tiến. Vì lý do đó, vui lòng đọc cẩn thận toàn bộ hướng dẫn sử dụng này và tất cả các tài liệu đi kèm khác trước khi sử dụng thiết bị và giữ lại để tham khảo về sau. Nếu quý khách hàng đưa thiết bị cho người khác sử dụng, vui lòng đưa cả hướng dẫn sử dụng. Làm theo hướng dẫn bằng cách chú ý tới tất cả thông tin và cảnh báo trong hướng dẫn sử dụng.

Vui lòng nhớ rằng hướng dẫn sử dụng này có thể cũng áp dụng với các mẫu thiết bị khác. Khác biệt giữa các mẫu được mô tả rõ ràng trong hướng dẫn này.

Ý nghĩa của các Biểu tượng

Các biểu tượng sau được sử dụng ở nhiều phần khác nhau trong hướng dẫn sử dụng này.



Thông tin quan trọng và các gợi ý sử dụng hữu ích.



CẢNH BÁO: Cảnh báo về các tình huống nguy hiểm liên quan tới an toàn tính mạng và tài sản.



Cảnh báo nguy cơ cháy.



Cảnh báo điện giật.



Cấp chống điện giật.



Thiết bị này được sản xuất tại các nhà máy hiện đại thân thiện với môi trường, không gây hại tới tự nhiên.

1.1 An toàn chung

Hướng dẫn an toàn quan trọng Đọc cẩn thận và giữ lại tham khảo về sau Phần này có các hướng dẫn an toàn sẽ giúp bảo vệ khỏi các rủi ro về cháy, điện giật, tiếp xúc với năng lượng vi sóng bị rò rỉ, chấn thương cá nhân hoặc hư hỏng tài sản. Sản phẩm sẽ không được bảo hành nếu được sử dụng không theo hướng dẫn.

- Sản phẩm của Beko tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn hiện hành; do đó, trong trường hợp có hư hỏng đối với thiết bị hoặc dây điện, việc sửa chữa và thay thế nên do đơn vị bán hàng, trung tâm bảo hành hoặc chuyên viên và dịch vụ bảo trì được ủy quyền tương tự thực hiện để tránh nguy hiểm. Sửa chữa không đúng hoặc không đúng tiêu chuẩn có thể nguy hiểm và gây rủi ro cho người sử dụng.
- Thiết bị này được thiết kế cho sử dụng trong hộ gia đình và các ứng dụng tương tự như:
 - Khu vực bếp cho nhân viên tại các cửa hàng, vắng phòng và các môi trường làm việc khác;
 - Nhà trong trang tại
 - Bồi khách ở tại khách sạn và các không gian lưu trú khác;
 - Không gian lưu trú chỉ có chỗ

ngủ và ăn sáng.

- Sử dụng thiết bị chỉ cho mục đích được mô tả trong hướng dẫn này.
- Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm cho những hư hỏng là kết quả của việc lắp đặt không đúng cách hoặc sử dụng sản phẩm không đúng.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người có năng lực thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được hướng dẫn hoặc giám sát sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu các nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được thực hiện hoạt động vệ sinh và bảo trì của người dùng nếu không có sự giám sát.
- Khoảng cách tối thiểu giữa bề mặt đỡ nồi nấu trên bếp và phần thấp nhất của sản phẩm phải là tối thiểu 65 cm.
- Nếu hướng dẫn lắp đặt bếp ga chỉ định khoảng cách lớn hơn, chỉ định đó cần được xem xét.
- Hãy đảm bảo nguồn cấp điện chính phù hợp với thông tin có trong bảng thông số của thiết bị.
- Không bao giờ sử dụng thiết bị

nếu dây điện hoặc chính thiết bị bị hư hỏng.

- Tránh dây điện bị hư hỏng bằng cách không đè ép, uốn cong hay chà lên cạnh sắc. Để dây điện xa các bề mặt nóng và ngọn lửa trực tiếp.
- Chỉ sử dụng thiết bị đã nối đất.
CẢNH BÁO: Không kết nối thiết bị với lưới điện cho tới khi đã lắp đặt hoàn chỉnh.
- Đặt thiết bị sao cho phích cắm điện luôn tiếp cận được.
- Không chạm vào các đèn đã hoạt động trong thời gian dài. Các đèn này sẽ nóng và có thể gây bỏng tay.
- Làm theo hướng dẫn được các cơ quan có thẩm quyền đưa ra liên quan tới việc xả khí thải (cảnh báo này không áp dụng khi không sử dụng ống khói).
- Vận hành thiết bị sau khi đã đặt nồi, chảo,... lên bếp. Nếu không, nhiệt độ cao có thể gây biến dạng ở một số phần của sản phẩm.
- Tắt bếp trước khi lấy nồi, chảo,... ra.
- Không để dầu nóng trên bếp. Chảo có dầu nóng có thể tự bốc cháy.
- Chú ý tới các màn cửa và tấm

phủ vì dầu có thể bắt lửa khi nấu các món như chiên rán.

- Bộ lọc dầu mỡ phải được thay thế ít nhất một lần mỗi tháng. Bộ lọc than hoạt tính phải được thay thế ít nhất một lần mỗi 3 tháng.
- Nên vệ sinh sản phẩm theo hướng dẫn sử dụng. Có thể có rủi ro xảy ra cháy nếu không thực hiện vệ sinh theo hướng dẫn sử dụng.
- Không sử dụng vật liệu lọc chống cháy thay vì bộ lọc hiện tại.
- Chỉ sử dụng các bộ phận chính hãng hoặc các bộ phận được nhà sản xuất khuyến dùng.
- Không vận hành sản phẩm khi không có bộ lọc và không tháo các bộ lọc khi sản phẩm đang chạy.
- Trong trường hợp bị bắt cháy, ngắt kết nối nguồn điện cho sản phẩm và các thiết bị nấu.
- Trong trường hợp bị bắt cháy, che ngọn lửa và không bao giờ dùng nước để dập lửa.
- Rút nguồn điện thiết bị trước mỗi lần vệ sinh và khi không sử dụng thiết bị.
- Áp lực âm trong môi trường không được vượt quá 4 Pa (4 x 10 baro) khi máy hút mùi cho bếp điện và các thiết bị chạy bằng một

loại năng lượng khác không phải điện hoạt động đồng thời.

- Trong môi trường thiết bị đang được sử dụng, khí thải của các thiết bị chạy nhiên liệu dầu hoặc ga, như máy sưởi phòng phải được cô lập hoàn toàn hoặc thiết bị phải là loại kín.
- Khi kết nối ống khói, sử dụng ống có đường kính 120 hoặc 150 mm. Đường ống nối phải ngắn nhất có thể và ít khuỷu nối nhất có thể.

Rủi ro ngạt thở! Để các bao bì đóng gói cách xa trẻ em.

THẬN TRỌNG: Các bộ phận có thể tiếp cận có thể bị nóng khi sử dụng các thiết bị nấu ăn.

- Đầu thoát khí của sản phẩm không được kết nối với các đường dẫn khí có các loại khói khác.
- Hệ thống thông khí trong phòng có thể không đủ khi máy hút mùi cho bếp điện được sử dụng đồng thời với các thiết bị chạy bằng ga hoặc các nhiên liệu khác (điều này có thể không áp dụng cho các thiết bị chỉ xả khí trở lại phòng).
- Các đồ vật được đặt trên sản phẩm có thể rơi. Không đặt bất kỳ vật thể nào lên trên sản phẩm.
- Không tắm đốt đồ ăn bên dưới sản phẩm.

CẢNH BÁO: Trước khi lắp đặt Máy hút mùi, tháo màng bảo vệ.

- Không bao giờ được để ngọn lửa cháy trực tiếp bên dưới máy hút mùi khi máy đang hoạt động
- Chảo rán dầu mỡ sâu phải được giám sát liên tục khi sử dụng: dầu quá nóng có thể cháy thành ngọn lửa.

1.2 Tuân thủ Chỉ thị WEEE và Quy định thải bỏ Sản phẩm thải:

Sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị WEEE của Liên minh châu Âu (2012/19/EU). Sản phẩm này có mang ký hiệu

phân loại sản phẩm điện và điện tử thải (WEEE).



Ký hiệu này cho biết rằng không được thải bỏ sản phẩm cùng với rác thải sinh hoạt khi hết thời hạn sử dụng. Thiết bị đã qua sử dụng phải được đưa tới điểm thu gom chính thức dành cho tái chế các thiết bị điện và điện tử. Để tìm các hệ thống thu gom, vui lòng liên hệ các cơ quan chính quyền hoặc nhà bán lẻ địa phương nơi mua sản phẩm. Mỗi hộ gia đình thực hiện vai trò quan trọng trong việc thu hồi và tái chế thiết bị cũ. Thải bỏ đúng cách thiết bị đã qua sử dụng giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe con người.

1.3 Tuân thủ Chỉ thị RoHS

Sản phẩm quý khách hàng mua tuân thủ Chỉ thị RoHS của Liên minh châu Âu (2011/65/EU). Sản phẩm không chứa

các vật liệu có hại và bị cấm được nêu trong Chỉ thị.

1.4 Thông tin đóng gói

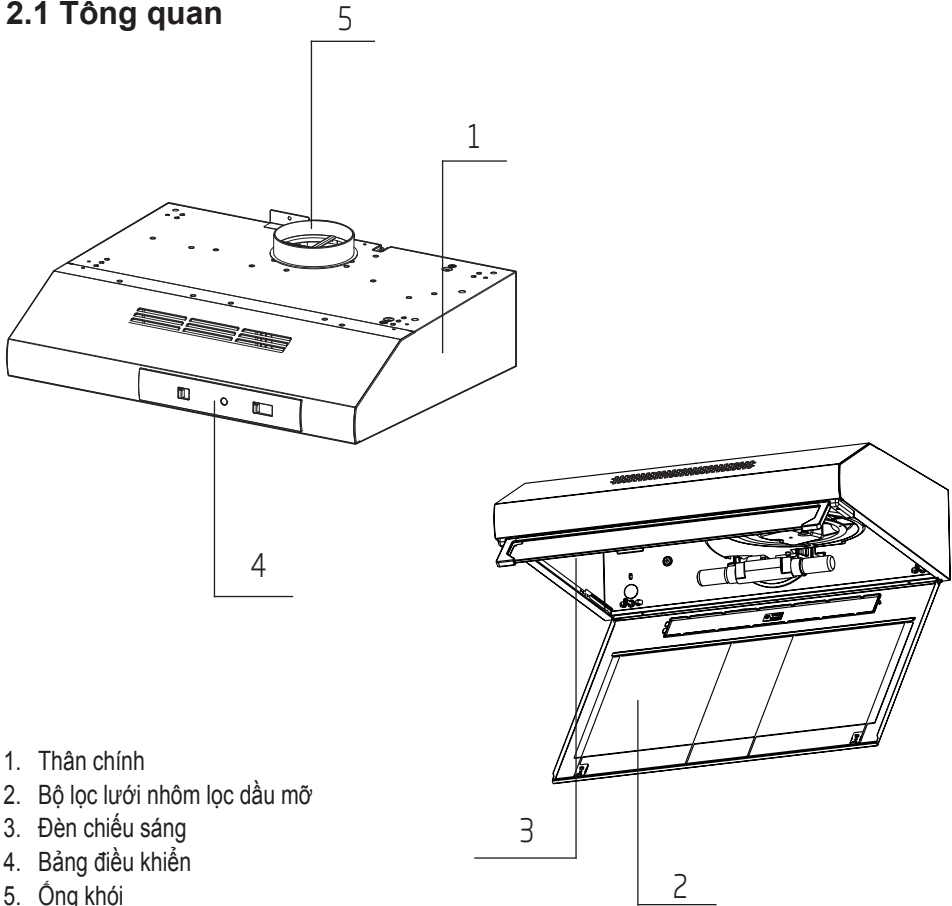


Vật liệu đóng gói sản phẩm được sản xuất từ vật liệu tái chế theo các Quy định

môi trường quốc gia của chúng tôi. Không thải bỏ vật liệu đóng gói cùng với rác thải sinh hoạt hoặc các loại rác thải khác. Hãy đem tới điểm thu gom vật liệu đóng gói được các cơ quan chính quyền địa phương chỉ định.

2 Ngoại hình chung

2.1 Tổng quan



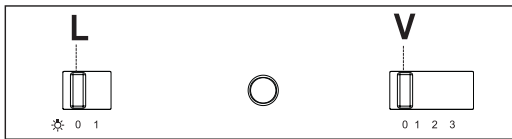
1. Thân chính
2. Bộ lọc lưới nhôm lọc dầu mỡ
3. Đèn chiếu sáng
4. Bảng điều khiển
5. Ống khói

2.2 Thông tin kỹ thuật

Kiểu	CFB 6433 XH
Điện áp nguồn	220-240V ~ 50 Hz
Công suất đèn (W)	2x4
Công suất mô-tơ (W)	2 x 115
Lưu lượng không khí (m ³ /h) – Mức 3.	380
Cấp cách nhiệt	CẤP II

3 Sử dụng thiết bị

3.1 Bảng điều khiển



L	Đèn	Bật và tắt hệ thống chiếu sáng
V	Tốc độ	Đặt tốc độ hoạt động của máy hút mùi: 0. Bật và tắt mô tơ máy hút mùi 1. Tốc độ thấp, sử dụng khi cần thay đổi không khí liên tục và yên tĩnh với sự bốc hơi nhẹ khi nấu ăn. 2. Tốc độ trung bình, phù hợp cho hầu hết các điều kiện hoạt động với tỷ lệ lưu lượng khí/tiếng ồn được xử lý tối ưu. 3. Tốc độ tối đa, được sử dụng trong trường hợp cần xử lý sự bốc hơi mạnh khi nấu ăn, cả trong thời gian dài.

- Máy hút mùi được thiết kế dành riêng cho sử dụng trong nhà để loại bỏ mùi nhà bếp.
- Không bao giờ sử dụng máy hút mùi cho các mục đích không như mục đích thiết kế.
- Không bao giờ được để ngọn lửa cháy trực tiếp bên dưới máy hút mùi khi máy đang hoạt động.
- Điều chỉnh cường độ ngọn lửa để ngọn lửa chỉ hướng vào đáy nồi, bảo đảm rằng lửa không trùm ra các bên.
- Chảo rán dầu mỡ sâu phải được giám sát liên tục khi sử dụng: dầu quá nóng có thể cháy thành ngọn lửa.

3 Sử dụng thiết bị

3.2 Thay đèn



Trước khi thay thế bóng đèn, ngắt kết nối máy hút mùi với nguồn điện.



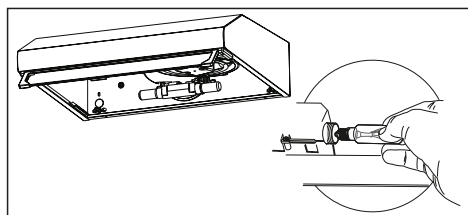
Không chạm vào bóng đèn chiếu sáng khi chúng còn nóng.




Cẩn thận không dùng tay trực tiếp chạm vào bóng đèn được thay thế.



Có thể mua đèn từ Đại lý Dịch vụ Ủy quyền.



Đèn	Công suất (W)	Ổ cắm	Điện áp (V)	Kích thước (mm)	Mã ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Đèn LED hình nến được sử dụng trong sản phẩm này
- Sử dụng đèn công suất tối đa 4 W khi thay đèn

4 Vệ sinh và bảo trì

Trước khi vệ sinh và bảo trì, rút phích nguồn điện của thiết bị hoặc tắt công tắc chính hoặc tháo cầu chì của nguồn điện cấp cho máy hút mùi.

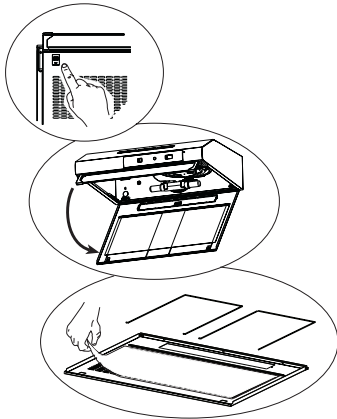


Việc không làm theo các hướng dẫn liên quan tới vệ sinh thiết bị và thay thế các bộ phận lọc có thể gây rủi ro cháy. Do đó, chúng tôi khuyến nghị tuân thủ các hướng dẫn được cung cấp trong đây. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm cho bất kỳ hư hỏng nào đối với động cơ hoặc cháy gây ra do sử dụng không đúng.

Vệ sinh bằng vải ẩm với dung dịch tẩy rửa trung tính. Không vệ sinh bằng công cụ hoặc dụng cụ. Không sử dụng các sản phẩm có tính mài mòn. Không sử dụng cồn

4.1 Vệ sinh lưới nhôm lọc dầu mỡ

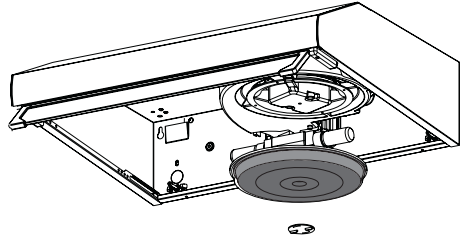
Lưới lọc giúp thu các hạt dầu mỡ trong không khí. Chúng tôi khuyến khích vệ sinh lưới lọc mỗi tháng nếu ở điều kiện sử dụng bình thường. Trước tiên, tháo lưới lọc dầu mỡ cho quy trình này. Rửa lưới lọc bằng dung dịch tẩy rửa và xả sạch bằng nước và lắp đặt trở lại sau khi đã khô. Lưới nhôm lọc dầu mỡ có thể phai màu khi được rửa; đây là hiện tượng bình thường và không cần thay đổi lưới lọc.



Có thể rửa Lưới lọc nhôm trong máy rửa bát

4.2 Thay đổi bộ lọc than hoạt tính (Chế độ tuần hoàn khí)

Máy hút mùi có thể vừa với bộ lọc than hoạt tính. Bộ lọc than hoạt tính chỉ được sử dụng trong trường hợp máy hút mùi được kết nối với ống thông hơi. Dù ở trường hợp nào cũng cần thay thế bộ lọc than hoạt tính ít nhất ba tháng một lần.



CẢNH BÁO: Không bao giờ rửa bộ lọc than hoạt tính.



CẢNH BÁO: Dịch vụ được ủy quyền có cung cấp bộ lọc than hoạt tính.

5 Cài đặt thiết bị



CẢNH BÁO

Vui lòng đọc hướng dẫn an toàn trước khi cài đặt.



CHÚ Ý

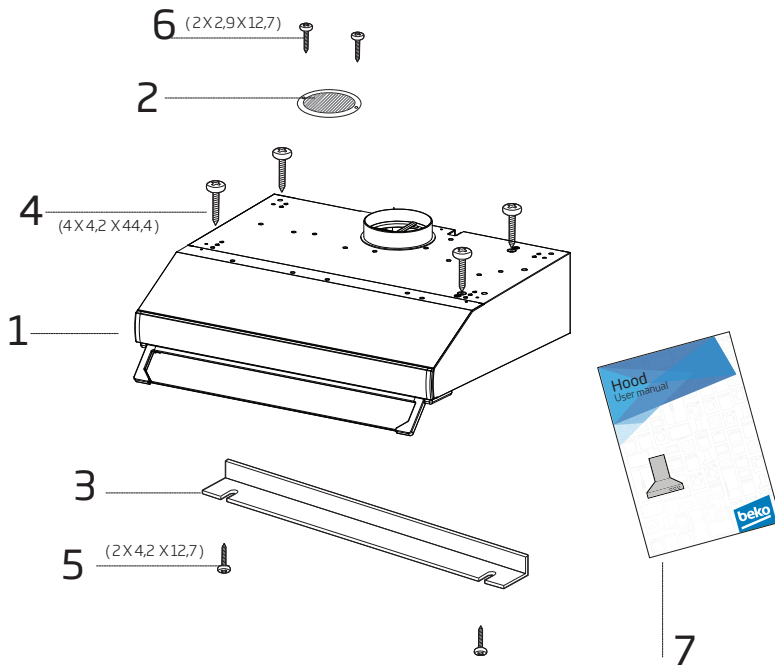
Vui lòng xem **trang 46** để biết hướng dẫn lắp đặt



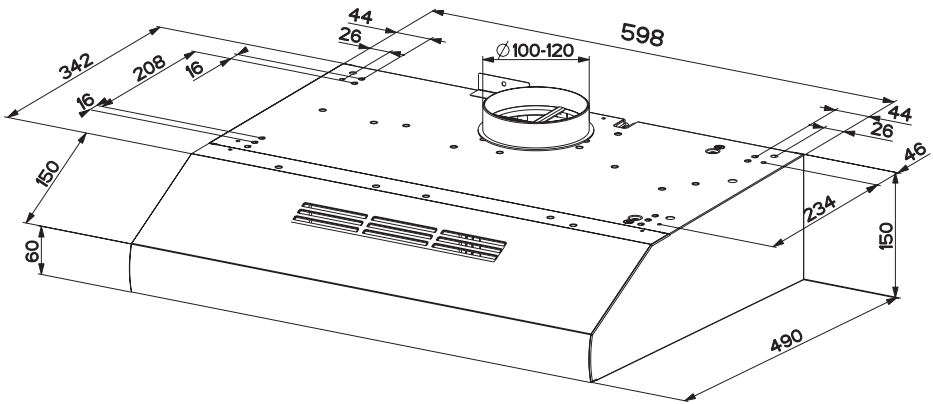
CẢNH BÁO

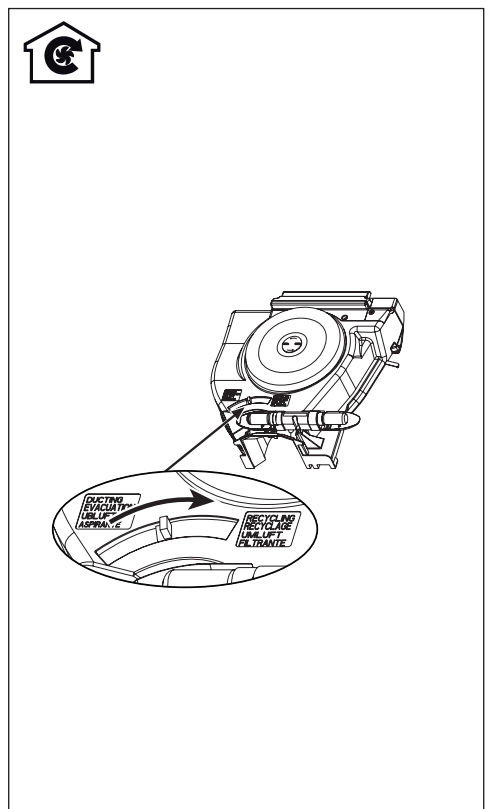
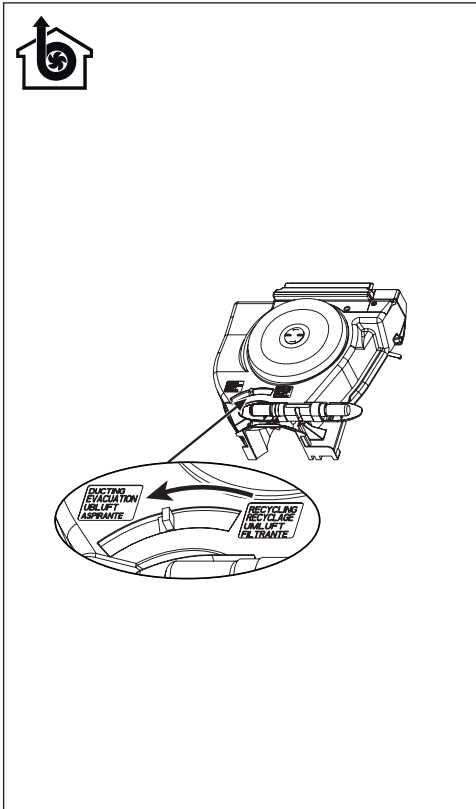
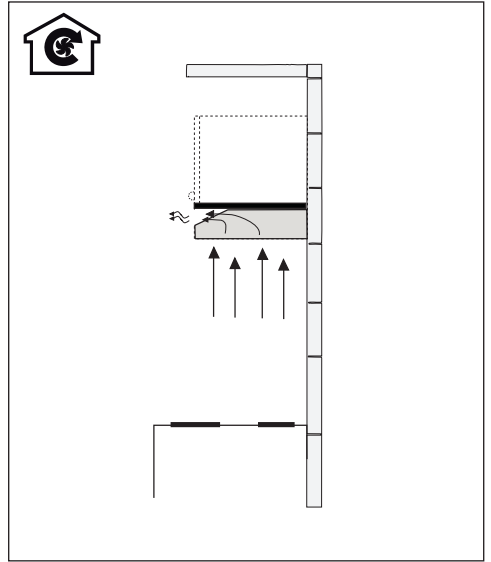
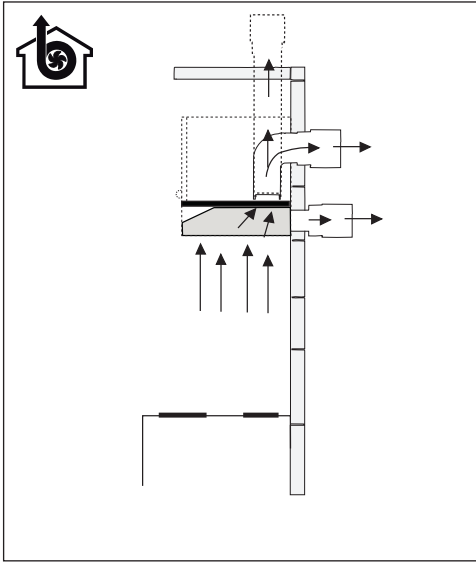
Lắp vít hoặc cố định thiết bị không theo các hướng dẫn này có thể dẫn đến nguy hiểm về điện.

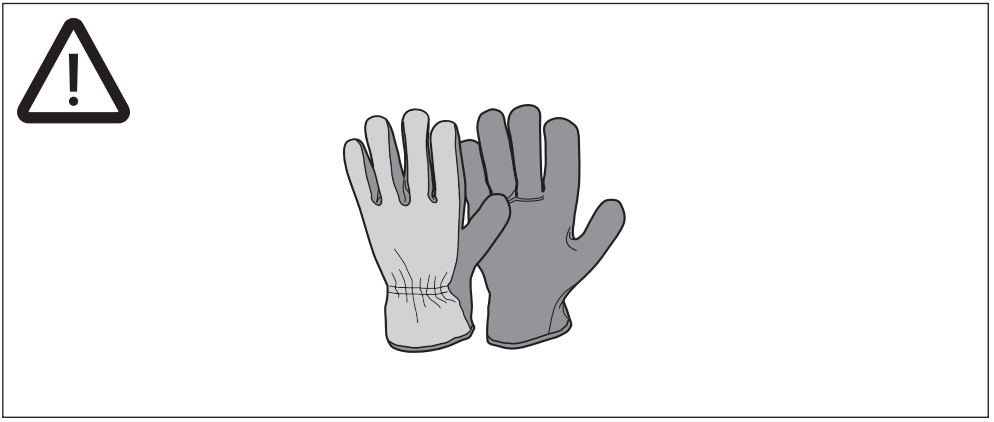
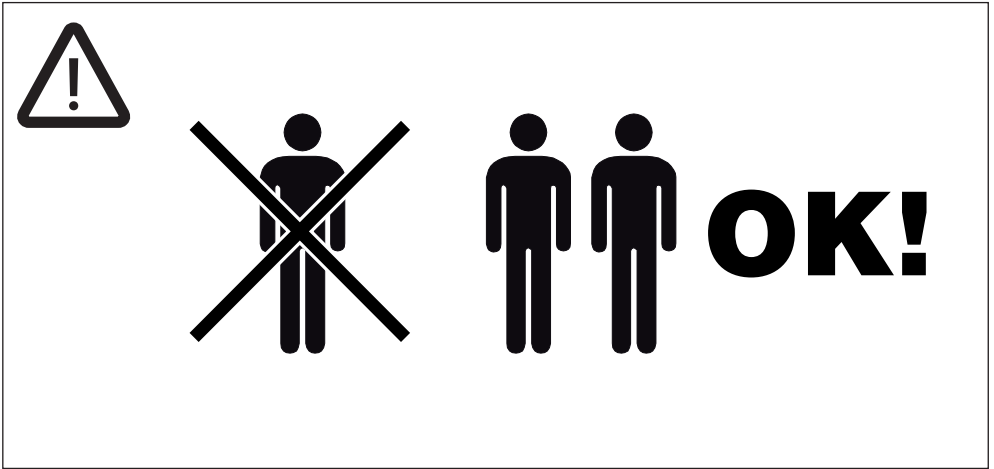
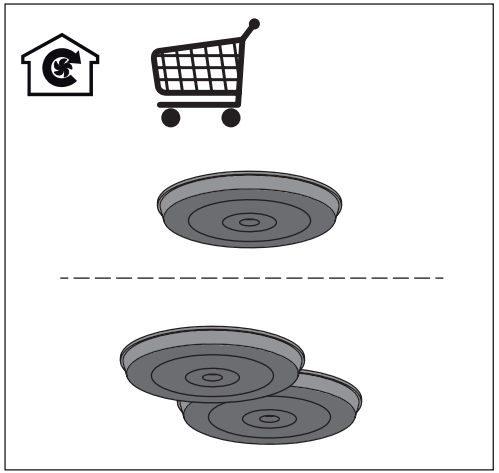
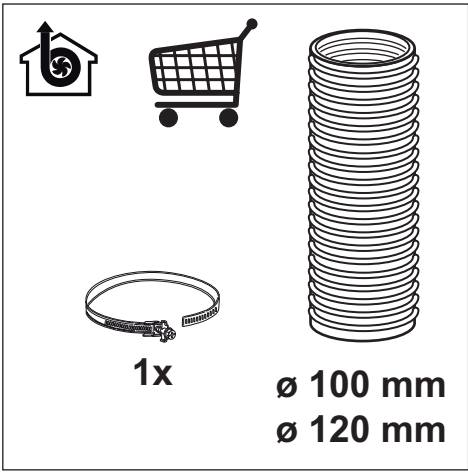
5.1 Phụ kiện lắp đặt



- 1- Máy hút mùi
- 2- Vĩ thoát khí
- 3- Tấm che (Tùy chọn)
- 4- Vít 4 X 4,2 X 44,4
- 5- Vít 2 X 4,2 X 12,7
- 6- Vít 2 X 2,9 X 12,7
- 7- Hướng dẫn sử dụng

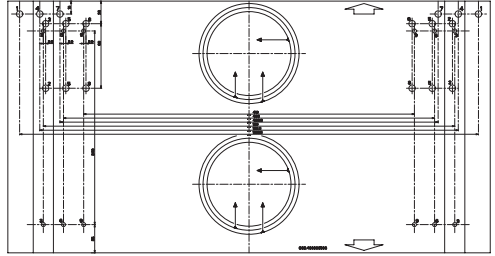




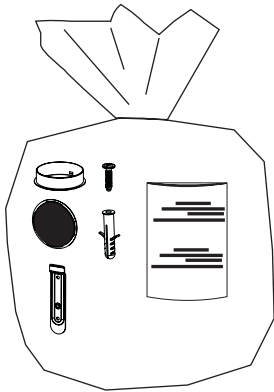




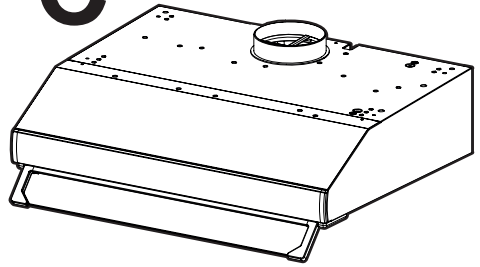
B



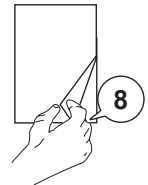
A



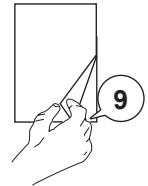
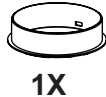
C



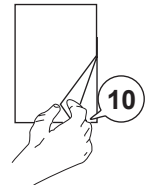
A1

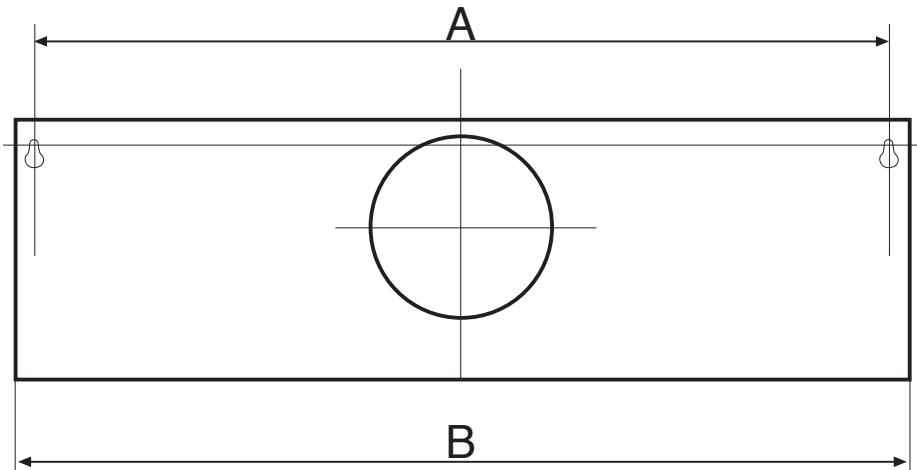
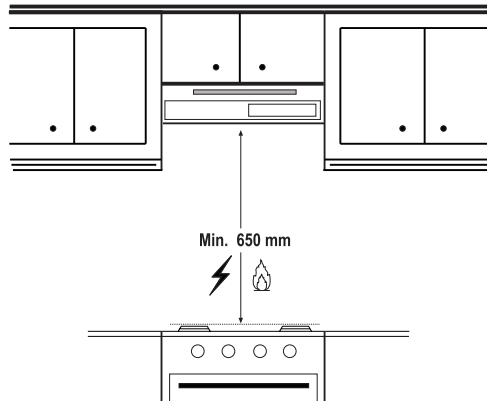


A2



A3





B mm	500	550	600	700	760	800	900	1000	1200
A mm	468	518	568	668	728	768	868	968	1168

A1



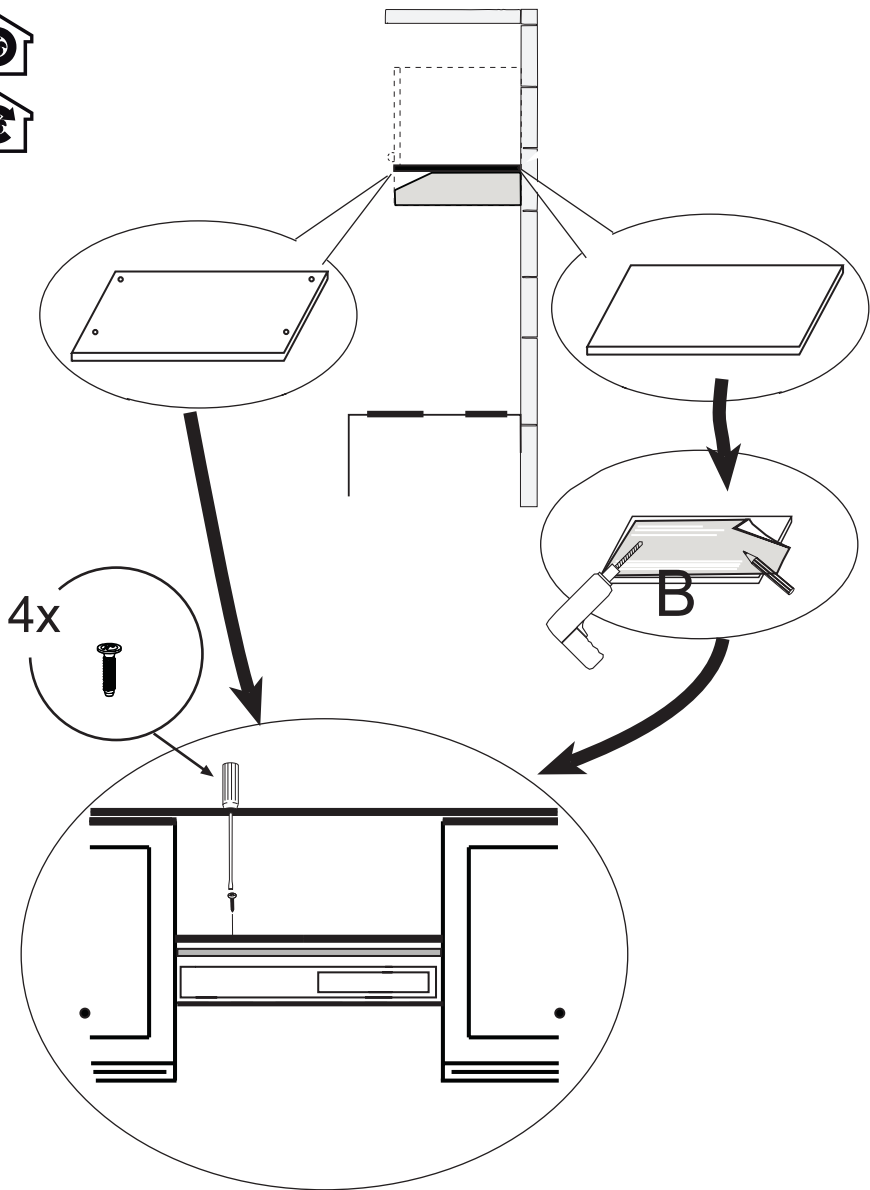
4X



1X



1X

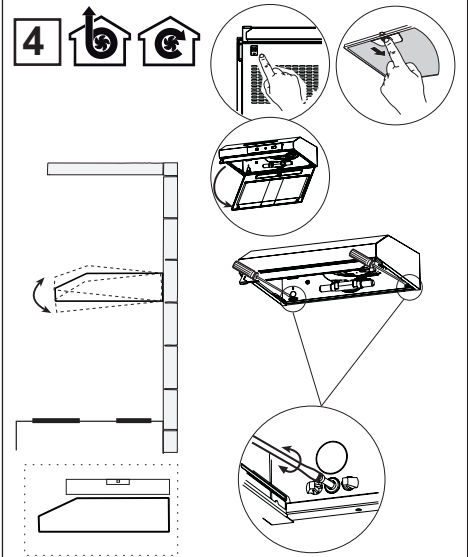
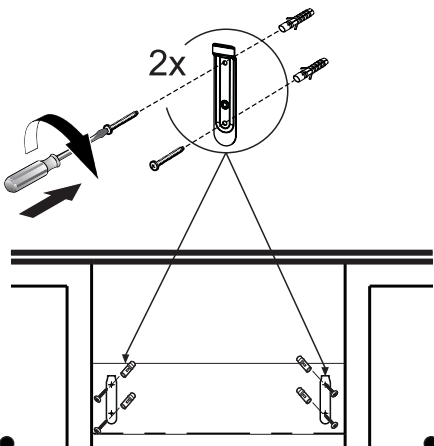
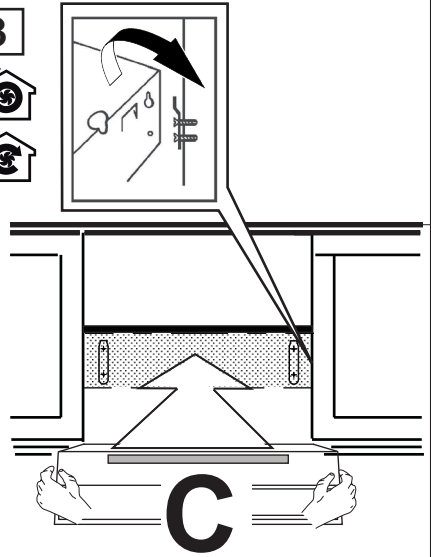
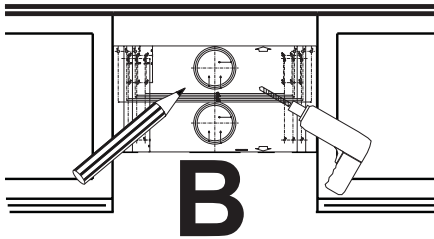


4x



B

A2



A3



2X



2X

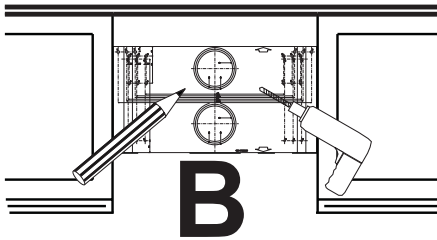


1X

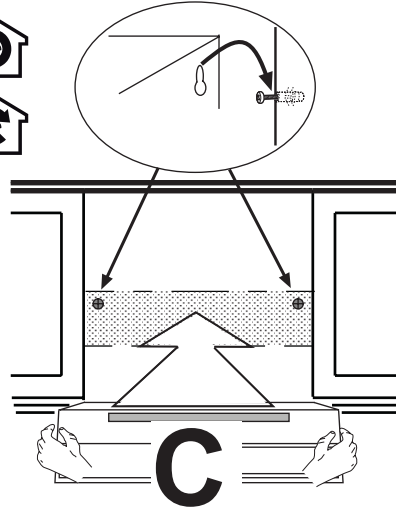


1X

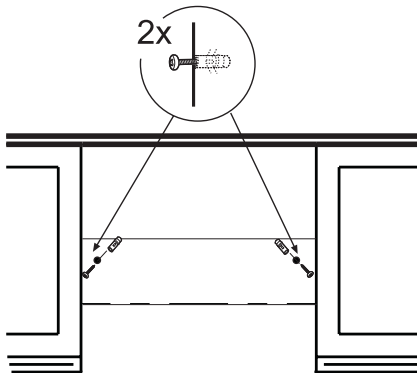
1



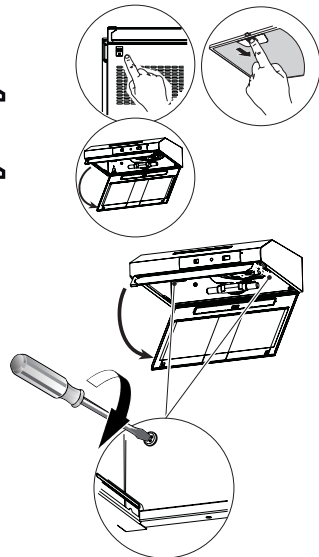
3

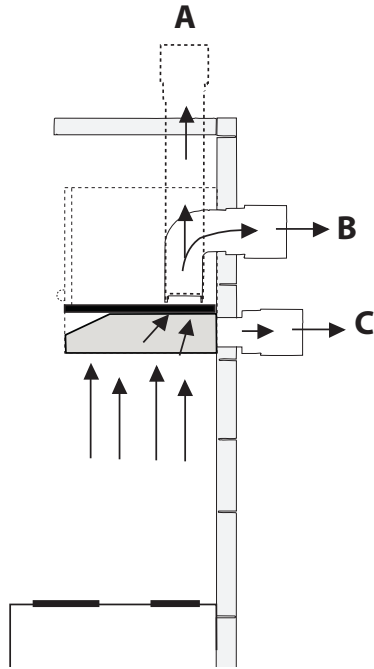


2

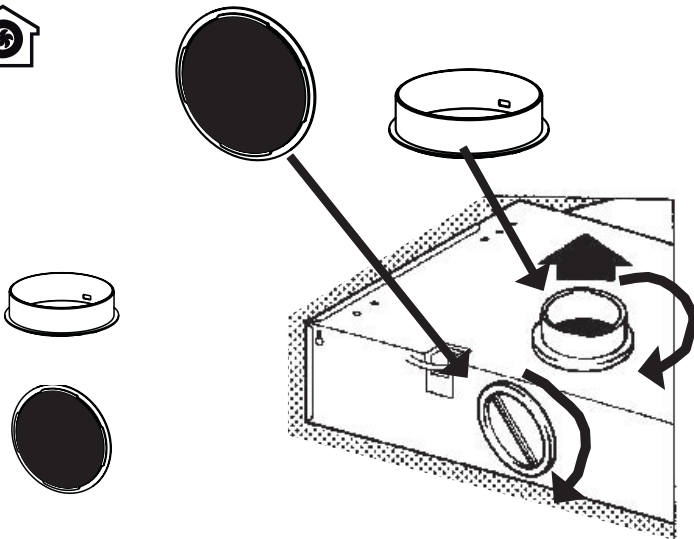


4



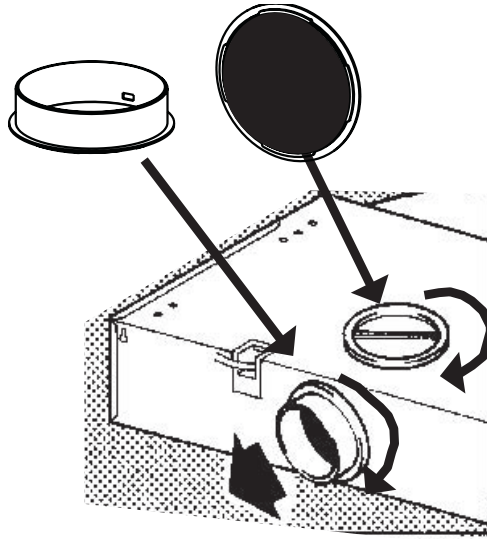


A - B

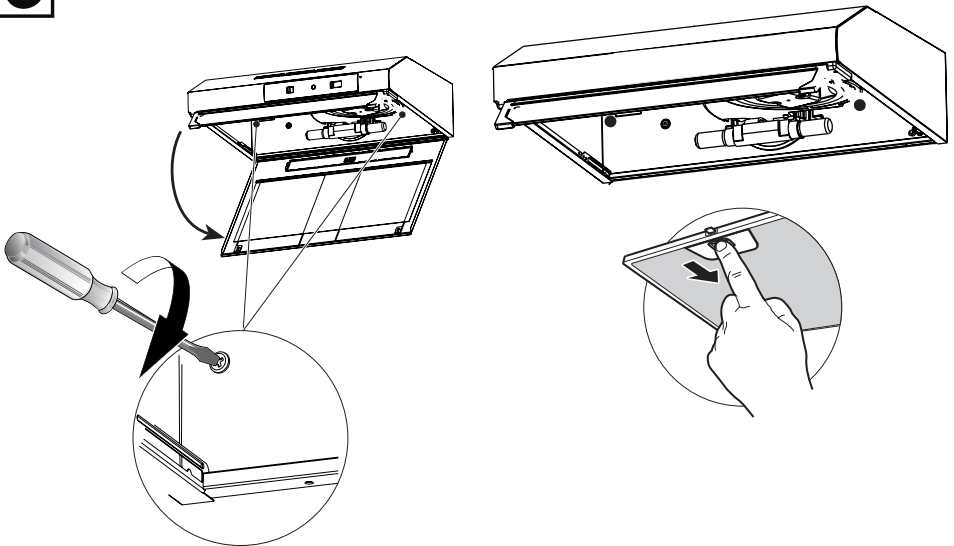




C



A - B - C





A - B - C

